

Convenio No. DCI-ALA/2014/025-046

CONVENIO DE FINANCIACIÓN

entre

LA UNION EUROPEA

y

EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

*"Apoyo Presupuestario Sectorial al Plan Nacional de
Cuencas II (APSPNC2) – (Fase II-BID) Bolivia / Gestión Integrada de
Recursos Hídricos (GIRH)"*



CONVENIO DE FINANCIACIÓN CONTRATO DE REFORMA SECTORIAL

CONDICIONES PARTICULARES

La Comisión Europea, en lo sucesivo denominada «la Comisión», en nombre de la Unión Europea, en lo sucesivo denominada «la UE»,

por una parte, y

El Estado Plurinacional de Bolivia en lo sucesivo denominado «el Beneficiario», representado por el Ministerio de Planificación del Desarrollo en su calidad de Coordinador Nacional, y por el Ministerio de Medio Ambiente y Agua designado como Ejecutor. Dicho Organismo Ejecutor tendrá igualmente la consideración de "Beneficiario Directo" de la financiación de la Unión Europea.

por otra,

han convenido en lo siguiente:

Cláusula 1 — Naturaleza de la acción

- 1.1. La UE se compromete a conceder y el Beneficiario se compromete a aceptar la financiación de la siguiente acción:

"Apoyo Presupuestario Sectorial al Plan Nacional de Cuencas II (APSPNC2)- (Fase II-BID) Bolivia / Gestión Integrada de Recursos Hídricos (GIRH)"

Número de CRIS: DCI-ALA/2014/025-046

Esta acción se financiará con cargo al presupuesto de la UE en el marco del siguiente acto de base: Instrumento de Cooperación al Desarrollo.

- 1.2. El coste total estimado de la acción asciende a 17.000.000 EUR, y el importe máximo de la contribución de la UE a esta acción se fija en 17.000.000 EUR.
Esta acción de apoyo presupuestario se compone de un componente de apoyo presupuestario con una contribución máxima de la UE de 17.000.000 EUR.
- 1.3. El Beneficiario no cofinanciará la acción.

Cláusula 2 — Período de ejecución

- 2.1. El período de ejecución del presente Convenio de Financiación, tal y como se define en la cláusula 15 del anexo II (Condiciones Generales) comenzará a correr en el momento de la entrada en vigor del presente Convenio de Financiación, y finalizará 72 meses después de esa fecha.
- 2.2. La duración de la fase de ejecución operativa se fija en 48 meses.
- 2.3. La duración de la fase de cierre se fija en 24 meses.



Cláusula 3 - Destinatarios

Todas las comunicaciones relativas a la ejecución del presente Convenio se cursarán por escrito, harán referencia expresa a esta acción, tal y como se define en la cláusula 1.1 de las presentes Condiciones Particulares, y se enviarán a las siguientes direcciones:

a) Para la Comisión

Delegación de la Unión Europea en Bolivia - DUE
Avenida Costanera No.300
Calacoto - La Paz
Casilla Postal 10747
DELEGATION-BOLIVIA@eeas.europa.eu

b) Para el Beneficiario

Ministerio de Medio Ambiente y Agua
Capitán Castrillo 434
Zona Central - La Paz

Cláusula 4 — Punto de contacto de la OLAF

El punto de contacto del Beneficiario que esté debidamente facultado para cooperar directamente con la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF) a fin de facilitar las actividades operativas de la OLAF será el Viceministro de Inversión Pública y Financiamiento Externo, Palacio de Comunicaciones Piso 11, La Paz.

Cláusula 5 - Anexos

5.1. El presente Convenio de Financiación se compone de:

- a) Las presentes Condiciones Particulares.
- b) El anexo I: Disposiciones Técnicas y Administrativas, con el desglose detallado de las actividades de esta acción.
- c) El anexo II: Condiciones Generales.

5.2. En caso de conflicto entre, por una parte, las disposiciones de los anexos y, por otra, las disposiciones de las presentes Condiciones Particulares, prevalecerá lo dispuesto en estas últimas. En caso de conflicto entre, por una parte, las disposiciones del anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas) y, por otra, las disposiciones del anexo II (Condiciones Generales), prevalecerá lo dispuesto en estas últimas.

Cláusula 6 — Disposiciones de inaplicación excepcional o complementarias del anexo II (Condiciones Generales)

Las transferencias de divisas se contabilizarán en la fecha valor del abono en euros en la Cuenta Especial correspondiente del Banco Central.

El tipo de cambio será el practicado en la fecha valor de la transferencia de euros de la Cuenta Especial en el Banco Central a la Cuenta Única del Tesoro en moneda local.

Cláusula 7 — Entrada en vigor

El presente Convenio de Financiación entrará en vigor en la fecha en que lo firme la Parte que lo haga en último lugar.

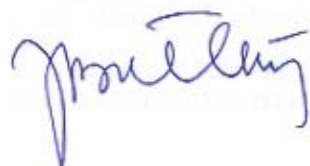
Hecho en 5 ejemplares con valor de original, habiéndose entregado 2 ejemplares a la Comisión y 3 al Beneficiario.

Para la Unión Europea

Jolita BUTKEVICIENE

Directora para América Latina y el Caribe
Dirección General para la Cooperación
Internacional y el Desarrollo

Firma:



Fecha:

04 JUN 2015



Para el Beneficiario

René ORELLANA HALKYER

Ministro de Planificación de Desarrollo

Firma:



René Gonzalo Orellana Halkyer
MINISTRO DE PLANIFICACIÓN
DEL DESARROLLO

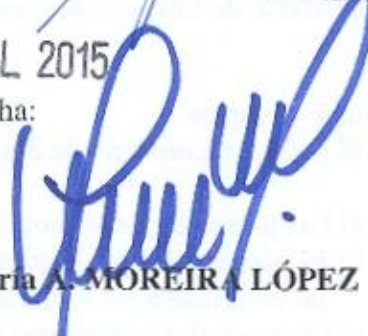
27 JUL 2015

Fecha:

Maria A. MOREIRA LÓPEZ

Ministra de Medio Ambiente y Agua

Firma:



27 JUL 2015

Fecha:

ANEXO I AL ACUERDO DE FINANCIAMIENTO N° DCI-ALA/2014/025-046**DISPOSICIONES TÉCNICO ADMINISTRATIVAS**

PAÍS CONTRAPARTE	Bolivia Ministerio de Medio Ambiente y Agua Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego		
PRESUPUESTO	17 Millones de Euros		
TÍTULO/CRIS NR	Apoyo Presupuestario Sectorial al Plan Nacional de Cuencas II (APSPNC2) – Fase II BID / Gestión Integrada de Recursos Hídricos (GIRH) Número CRIS: DCI-ALA/2014/025-046		
COSTO TOTAL	Importe total de la contribución de la UE 17 M EUR 17 M EUR para apoyo presupuestario		
APOYO PRESUPUESTARIO			
MÉTODO DE APOYO / MODO DE GESTIÓN Y TIPO DE FINANCIAMIENTO	Contrato de Reforma Sectorial Gestión directa implementada por la Comisión como Autoridad Contratante		
CÓDIGO DAC	51010 – Apoyo presupuestario sectorial	SECTOR 14010	Gestión Integrada de Recursos Hídricos/Gestión Integral de Cuencas
COMPLEMENTARY SUPPORT			
MÉTODO DE APOYO/ GESTIÓN Y TIPO DE FINANCIAMIENTO	No aplicable		
CÓDIGO DAC		SECTOR	14010



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

1. DESCRIPCION

1.1. Objetivos

Objetivo General:

Contribuir a la erradicación de la pobreza, el crecimiento económico sustentable e inclusivo y a la consolidación de la democracia, en el marco de la política boliviana de gestión integrada de recursos hídricos

Objetivos Específicos:

Apoyar a la consolidación de la política de gestión integrada de recursos hídricos como pilar del Plan integral de medio ambiente y agua (MAyA) y base para el desarrollo humano y ambiental sustentable.

1.2. Resultados esperados

Los resultados esperados del programa de APS son:

- El proyecto PPCR, desarrollado conjuntamente con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM) aporta al conseguimiento de los resultados de la política nacional sectorial a través de la implementación de un modelo de intervención en cuencas estratégicas del país
- Incremento de la capacidad de instituciones nacionales y sub nacionales de atender adecuadamente problemas de escasez de agua, contaminación de cuerpos de agua, riesgos de inundación y riadas y demandas en conflicto sobre fuentes de agua, a través de una planificación e implementación integral y participativa de medidas de protección y mejoramiento de la calidad de las intervenciones, basados en un mejor conocimiento de cuencas hidrográficas estratégicas (Objetivos específicos 1 y 6 del PNC2)
- Desarrollo y diseminación de prácticas mejoradas de manejo de cuencas, a través de "cuencas pedagógicas" y proyectos de inversión en GIRH/MIC, desarrollando impactos sostenibles en la disponibilidad de agua, reducción de riesgos hidrológicos y capacidades de gestión a nivel de microcuencas (objetivos específicos 2, 5 y 7 del PNC2)
- Reducción de la vulnerabilidad a riesgos hidrológicos y climáticos de las poblaciones que viven en cuencas estratégicas priorizadas a través del desarrollo coordinado de experiencias piloto de gobernanza hídrica (BID y BM entre otras (objetivo específico 3 del PNC2)
- Mejoramiento de la gestión de la calidad hídrica, a fin de preservar las fuentes de agua para el consumo humano y para la producción (objetivo específico 4 del PNC2)
- Contribuir a la estabilidad macroeconómica y el adecuado financiamiento de políticas y programas que promuevan la gobernabilidad hídrica y la gestión sustentable de recursos hídricos en Bolivia.

También se espera que el APS contribuya a la consolidación de un conjunto de instrumentos estratégicos, legales, administrativos y técnicos, así como estudios e investigaciones, desarrollados durante el PNC1, para lograr sinergias entre el gobierno y las instituciones académicas de Bolivia y de la Región y desarrollar estructuras de gestión sólidas y una base de conocimiento bien articulada.



1.3. Actividades principales

Las actividades principales para la implementación del APS son el diálogo sobre políticas públicas, la evaluación de política sectorial, las transferencias financieras, la evaluación del desempeño, monitoreo de las actividades del programa y la presentación de informes.

1.3.1. Apoyo presupuestario

Las siguientes líneas de acción son previstas en el marco del diálogo sobre políticas públicas y contribuirán a mantener la elegibilidad de la política sectorial:

- Involucramiento en el diálogo sobre las prioridades sectoriales de gobierno, la verificación de condiciones y la transferencia de los desembolsos
- Apoyo a la consolidación de mecanismos de coordinación a través de la participación de la DUE en mesas de coordinación sectorial y sub sectorial¹.
- Implementación de una unidad de coordinación técnica específica entre la UE, el BID y el BM, bajo el liderazgo del Viceministerio de Recursos Hídricos para el monitoreo de actividades conjuntas entre proyecto PPCR y programa de apoyo presupuestario sectorial
- Promoción de una asistencia técnica (AT) coordinada y alineada, a través de la consolidación del Subgrupo de Asistencia Técnica (SUBAT)
- Unir esfuerzos con el BID y BM en la implementación de cuatro Planes Directores de Cuenca piloto en el marco del PPCR.
- Fortalecimiento de las alianzas estratégicas entre diferentes sectores, niveles de gobierno, sociedad civil y el mundo académico, y la promoción de intervenciones focalizadas e integrales en el marco de la coordinación entre los subsectores del MMAyA.
- Apoyo a la validación e implementación de instrumentos de gestión desarrollados durante el PNC1 a los distintos niveles de implementación de la política sub sectorial.
- Apoyo a la consolidación de un marco efectivo de monitoreo de impactos y del aprendizaje institucional al interior del PNC
- Promover la efectiva transversalización de temas transversales del PNC2: participación pública, reducción de la pobreza, interculturalidad y género.
- Respaldo iniciativas para incrementar la visibilidad del PNC y para ganar el reconocimiento y el apoyo de autoridades y tomadores de decisión nacionales e internacionales para la implementación de la política
- Promover la sostenibilidad financiera del sector (MMAyA) y del subsector (PNC)

1.3.2. Apoyo complementario

Un programa paraguas de asistencia técnica para acompañar diferentes operaciones de APS de la UE en Bolivia está en preparación. El PNC podrá aprovechar de este programa para suplir sus necesidades de AT que no fuesen cubiertas por otros programas.

2. IMPLEMENTACIÓN

2.1. Periodo indicativo de implementación

El periodo indicativo de implementación de esta operación de APS será de acuerdo a lo especificado en anexo 2 sobre las condiciones especiales (48 meses de duración operativa y 24 de cierre)

2.2. Montos asignados para APS

El monto total asignado para los subsectores de riego y PNC2 bajo el NIP es de EUR 164M de los cuales está previsto entregar 10,4% a través del presente APS.

¹ Una iniciativa de un grupo ad-hoc del Grupo de Socios para el Desarrollo (GruS) con participación de la UE, es el establecimiento de compromisos de mejoramiento de la efectividad de la cooperación al sector, y ya tiene planificado acciones concretas

Este monto está basado en las siguientes consideraciones:

- El Gobierno de Bolivia dirige grandes esfuerzos a los servicios básicos como el agua potable y saneamiento, para lograr el 100% de cobertura en el año 2025. También la Agenda 2025 plantea un gran desafío para alcanzar, en el marco de la agenda de desarrollo hacia la reducción de la pobreza y desarrollo sustentable en armonía de la Madre Tierra, la seguridad alimentaria y energética basada en el uso mejorado y la protección de los recursos renovables (agua en particular).
- Una amenaza para alcanzar estos objetivos son los impactos del cambio climático, al que Bolivia es catalogada como altamente vulnerable debido a sus características geográficas y sus estructuras de gobierno relativamente débiles².
- Medidas complementarias para acompañar las inversiones sociales y productivas, como la protección de cabeceras de cuencas, son generalmente insuficientes para garantizar la sostenibilidad de las intervenciones, por la alta prioridad puesta en estos subsectores en la cobertura de los servicios
- Los recursos institucionales y financieras disponibles actualmente para atender los desafíos referidos son considerados insuficientes, y por esta razón el APS propuesto es considerado oportuno
- Tal como demostrado a través del ASPNC (2010-2012) y años subsiguientes de apoyo de la UE, el PNC ofrece una respuesta estratégica adecuada a los desafíos mencionados, y ha atraído un apoyo sustancial de agencias de cooperación. De tal manera que constituye para el APS propuesto un marco estratégico y operativo adecuado.

2.3. Criterios y cronograma indicativo de desembolsos

El programa indicativo de desembolsos basado en el año fiscal del país está resumido abajo (todas las cifras son en millones de Euros).

Año	2016				2017				2018				Total
Trimestre	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Tramos fijos ³													
Tramos variables			3			7				7			17
Total			3			7				7			17

*Los desembolsos previstos en el cuadro anterior se realizarán en función de la evaluación de desempeño del año precedente

2.3.1. Detalles del apoyo presupuestario

El apoyo presupuestario será proporcionado como apoyo presupuestario directo (no destinado) al Tesoro Nacional. A las transferencias en Euros desembolsadas será aplicado un tipo de cambio en bolivianos (Bs) de acuerdo al artículo 6 de las Condiciones Especiales.

2.3.2. Criterios de desembolso

Las condiciones generales para todos los tramos son las siguientes: a) progreso satisfactorio en la implementación del Plan Nacional de Cuencas y credibilidad continuada del mismo Plan; b) implementación de una política macroeconómica creíble orientada a la estabilidad; c) progreso satisfactorio en la implementación del Programa de Reforma de Finanzas Públicas (PAMGFP); d) progreso satisfactorio con respecto a la disponibilidad de

² Ecosistemas de las montañas ecuatoriales son susceptibles a grandes cambios en regímenes hidrológicos y ecológicos como consecuencia de cambios relativamente pequeños en la temperatura global.

³ La consideración para la elección de excluir un tramo fijo de este esquema de desembolsos es que este APS es la continuidad del APS iniciado en 2013 con un tramo fijo de EUR 3M, con el cual el nuevo APS tiene un traslape en el año 2015. Iniciar este APS complementario con un tramo fijo socavaría la lógica de este instrumento como inyección de capital para iniciar un proceso de mejoramiento del desempeño sectorial.

información presupuestaria oportuna, completa y confiable. En línea con el artículo 27.1 de la Condiciones Generales del acuerdo de financiamiento, los desembolsos del apoyo presupuestario pueden ser suspendidos formalmente, suspendidos temporalmente o reducidos, en caso de un deterioro significativo de valores fundamentales.

Los arreglos y el cronograma de desembolsos se detallan en anexo 2 de estas DTA.

Las condiciones específicas para la transferencia de los tramos variables incluyen el avance satisfactorio y a tiempo de los indicadores de desempeño como establecidos en el programa plurianual del PNC2 2013-2017, incluyendo un indicador de gobernanza hídrica a nivel de País e indicadores de avance y calidad de las inversiones, y desarrollo institucional a los diferentes niveles de gestión desde nacional a local (comunidad).

Condiciones específicas usadas para los desembolsos son detalladas en anexo 1 de estas DTA. Los indicadores y metas de desempeño especificados en anexo 1 se aplicarán para toda la duración del programa. Sin embargo, en circunstancias debidamente justificadas, el Ministro de Medio Ambiente y Agua podrá presentar una solicitud a la Comisión para el cambio de indicadores y metas. El cambio acordado en indicadores y metas puede ser autorizado en intercambio entre las dos partes.

2.4. Detalles sobre apoyo complementario

No está previsto un apoyo complementario para este APS, aunque se están previendo recursos específicos de apoyo para el sector de Cuencas y Medio Ambiente en el marco de un proyecto de Asistencia Técnica General a los programas de SBS,

2.5. Presupuesto indicativo

Módulo	Monto en miles de euros	Aportes de terceros (indicativo, si conocido)
2.2. – Contrato de Reforma Sectorial	17 000	0
Totales	17 000	0

2.6. Monitoreo del desempeño y coordinación de donantes

El programa está concebido como una operación conjunta de la UE con el Banco Interamericano de Desarrollo- BID- y el Banco Mundial- BM- que están negociando una contribución importante (aproximadamente de 80M y 60 M de Euros) con el Gobierno de Bolivia, en el marco del Programa Piloto de Resiliencia Climática (PPCR). Se establecerá un grupo de coordinación entre las instituciones que participan de este programa, incluyendo la UE para monitorear la implementación del programa y para retroalimentar las políticas públicas con los resultados alcanzados. Las operaciones del BM y del BID están concebidas bajo la fórmula de proyectos a nivel piloto y territorial que pretende desarrollar modelos de intervención en el tema de gestión integral del recurso hídricos y de cambio climático. Así mismo estos proyectos se desarrollarán en cuencas estratégicas del país contribuyendo a la consecución de metas y objetivos estratégicos del Plan Nacional de Cuencas, tal como previsto en el Marco de Evaluación de Desempeño. Este MED ha sido establecido como la base de la estructura de metas e indicadores prevista en el apoyo presupuestario sectorial de la UE.

Los desembolsos de los tramos variables están sujetos a la aprobación del informe de desempeño sectorial que es presentado anualmente por el VRHR como parte del monitoreo estratégico de la política sectorial en coordinación con el Gobierno de Bolivia y donantes, procedimiento iniciado en el marco del PNC1. El informe sectorial contiene una evaluación completa del progreso alcanzado, incluyendo la documentación de respaldo de cada uno de los indicadores de desempeño incluido en el PAF, que es parte del programa plurianual de la política sectorial. El informe también contiene un anexo con los reportes macroeconómicos,



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

5

finanzas públicas y transparencia presupuestaria preparado por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas. El informe sectorial es tratado en una reunión especial del grupo de donantes, en que los participantes pueden cuestionar los resultados y los respaldos presentados. El acta de esta reunión sirve como recomendación al Vice Ministerio para completar la documentación o ajustar las metas de reportadas.

Las agencias de cooperación pueden llamar a una evaluación especializada del desempeño si es considerado necesario para justificar la transferencia de sus contribuciones financieras.

En forma general, el VRHR realiza estudios ad hoc o solicita apoyo de agencias de AT para apoyar en la generación de información de respaldo del desempeño sectorial, porque para muchos parámetros no existen estadísticas generadas por agencias nacionales, por ejemplo, la tasa de reforestación o la gestión ambiental de gobiernos sub nacionales.

Una evaluación de desempeño más general es presentada en una reunión pública organizada anualmente por cada entidad de gobierno, incluyendo el MMAyA, como manda el artículo 235 numeral 4 de la Constitución Política del Estado de 2009.

El mecanismo de financiamiento conjunto y de coordinación del grupo de donantes actualmente está siendo revisado con el objetivo de permitir formas nuevas y mixtas de cooperación al sector ser incorporadas bajo el paraguas de la política sectorial aprobada y el liderazgo del viceministerio. Después de la conclusión del compromiso de financiamiento de Dinamarca y los Países Bajos y su retiro del grupo de donantes, Alemania a través de la KfW asumió la secretaría del grupo de donantes. Nuevos compromisos de apoyo están siendo preparados, entre otros por la KfW con el proyecto Sucre III que incluye una AT, por la GIZ con una nueva fase de PROAGRO y por Suiza con una nueva fase de GESTOR. Nuevos miembros a la mesa de donantes se presentaron como Bélgica con un aporte al fondo canasta y la preparación de un programa de AT, y Japón con la preparación de una AT al programa de plan director de la cuenca del Río Rocha.

Un requerimiento especial identificado por el VRHR y el grupo de donantes concierne la coordinación de las diferentes ofertas de asistencia técnica al PNC y su alineamiento a las múltiples necesidades de AT que existen a los diferentes niveles y en las diferentes regiones del país. La AT en GIRH incluye programas de la GIZ, COSUDE, JICA, BM, BID y CBTB. Una AT que acompaña este APS no es prevista por la amplia oferta existente, pero la UE apoyará firmemente la armonización de los programas de AT y su alineamiento a los requerimientos del PNC en el subgrupo de AT. Adicionalmente, la UE está participando activamente en el desarrollo de una política sectorial integral de agua y medio ambiente, y viene formulando un programa de AT para acompañar los APS en los subsectores PNC, áreas protegidas y agua-saneamiento y en el sector de la coca.

A fin de garantizar los procesos del flujo de inversión pública y control del financiamiento externo, el Estado Plurinacional de Bolivia, asignaría una parte de los recursos del presente Apoyo Presupuestario Sectorial (APS) al Ministerio de Planificación del Desarrollo (MPD) a través de los mecanismos según normativa legal vigente.

2.7. Evaluación

Evaluaciones del apoyo presupuestario deben ser sintonizadas preferiblemente con ejercicios similares de otras operaciones de cooperación en el grupo de donantes. El financiamiento para estas evaluaciones tiene que ser asegurado en el grupo de donantes. La definición de la disponibilidad de información y de la necesidad de documentación para el diálogo sobre el apoyo presupuestario y sobre la política sectorial, y estudios e investigaciones para la recolección de los datos, serán elementos claves de estas evaluaciones.

2.8. Comunicación y visibilidad

Las iniciativas de visibilidad, coherentes con el instrumento de apoyo presupuestario serán desarrolladas por las entidades públicas involucradas, en conjunto con la Delegación de la Unión Europea en Bolivia. Estas iniciativas serán alineadas con la estrategia de visibilidad

04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE

Director

6

general que la Unión Europea está implementando para todos los contratos de reforma sectorial que se están actualmente desarrollando en Bolivia.

Anexos

1. Indicadores de desempeño utilizados para los desembolsos
2. Arreglos y cronograma para los desembolsos
3. Tabla de indicadores cruzado PNC2, proyecto PPCR Banco Mundial, Proyecto PPCR-BID



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

Anexo 1. Indicadores de desempeño usados para los desembolsos

Indicador 1	GOBERNABILIDAD HÍDRICA A NIVEL DE CUENCAS ESTRATEGICAS.				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 1: <u>Desarrollo e Implementación de Planes Directores de Cuencas (PDC)</u> . Promover y consolidar la gobernabilidad hídrica y el manejo sustentable de los recursos naturales en cuencas estratégicas, mediante la coordinación interinstitucional e intersectorial de procesos y acciones en el corto, mediano y largo plazo				
Acción	1.1. a 1.3. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR)				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Resultado / Estratégico.				
Unidad de medida	Índice de Gobernabilidad Hídrica (IG, variable continuo con rango de 0 a 1).				
Periodicidad de medida	Anual.				
Último resultado conocido	2012: Durante PNC I se hicieron avances en los PDC de las cuencas de Río Grande, Katari, Poopó, Guadalquivir y Rocha. Estas cuencas que cubren 60,6% de la población del país. Este índice tenía un valor calculado de 0.16 al año 2012.				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	Sistema de monitoreo de la gestión de PDC, empleado por la Unidad Técnica de cada PDC.				
Área responsable de recopilación de la información	Unidades Técnicas de cada PDC; Información es centralizada a nivel nacional por el Programa de Planes Directores de Cuencas – VRHR.				
Metodología de cálculo	$IG=\sum (IG_{ce} * RD_{ce})$ <p>Índice de Gobernabilidad de Cuenca Estratégica (IG_{ce}): 1) Establecimiento de una Unidad Técnica de PDC; 2) Grado de avance en establecimiento de plataforma PDC; 3) Grado de desarrollo del conocimiento de la cuenca, y 4) desarrollo y aplicación de herramientas de planificación y seguimiento de intervenciones.</p> <p>Relevancia demográfica de la cuenca estratégica (RD_{ce}): Población de municipios que hacen parte de la cuenca estratégica según Censo 2012/población total del país</p>				
Evolución del indicador	2013	2014	2015	2016	2017
Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	0.30*	0.34*	0.38	0.42	0.46
Medios de interpretación					
Medios de interpretación	El indicador mide el grado de gobernabilidad hídrica, teniendo en cuenta la relevancia demográfica de las cuencas estratégicas priorizadas por el VRHR y los gobiernos subnacionales en ejercicio de sus competencias constitucionales. Los Planes Directores de Cuenca (PDC) deberán contar con: i) una unidad técnica operativa; ii) avances en el establecimiento de una plataforma de gestión de la cuenca; iii) capacidad de gestión de información y conocimiento				

	de la cuenca; y iv) herramientas de planificación y seguimiento ⁴ .
Supuestos	Las entidades de Gobierno competentes y los actores no gubernamentales de las cuencas asumen la gestión de cuencas estratégicas a través del modelo de gestión del PDC, previsto en el PNC2.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año del siguiente al evaluado.
<p>Comentarios: El indicador de gobernabilidad constituye un elemento clave para evaluar el avance de la implementación del modelo de gestión de cuenca del PNC, entre otros, como requisito para poder implementar oportunamente las respuesta a las amenazas del Cambio Climático contemplados en el componente 3 del PNC.</p> <p>La información de la ficha correspondiente del MED-PP-PNC2 fue complementada, en sentido que el IG_{cc} se calcula en base a cuatro co-indicadores en lugar de tres, el cuarto es el establecimiento de una Unidad Técnica del PDC.</p>	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

⁴ El detalle de la calificación de los co-indicadores del índice de gobernabilidad está en Anexo 4 del PNC2

Indicador 2.1	AUMENTO EN EL NÚMERO DE PROYECTOS DE INVERSIÓN EN GIRH/MIC EN IMPLEMENTACIÓN Y CONCLUIDOS, Y GRADO DE SOSTENIBILIDAD DE LOS MISMOS, A PARTIR DE 31-12-2012.				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 2: <u>Implementación de proyectos GIRH/MIC</u> . Promover la implementación de proyectos con inversión concurrente en MIC/GIRH que generen resultados en el corto y mediano plazo e impulsen el fortalecimiento de las capacidades de organizaciones y actores para lograr la gestión sustentable de los recursos hídricos y recursos naturales asociados a nivel de micro cuenca.				
Acción	2.2 a 2.3. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR)				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Producto, Resultado				
Unidad de medida	Número de proyectos acumulados; índice de sostenibilidad				
Periodicidad de medida	Anual,				
Último resultado conocido	31-12-2012: 0 proyectos (por definición del indicador) ⁵ , Índice de Sostenibilidad=No medido ⁶				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	La base de datos de proyectos proporciona la información sobre el estado de avance de los proyectos y de la gestión de los OGC conformados. Una evaluación ex post de cada proyecto concluido tiene que arrojar información sobre la sostenibilidad de los proyectos concluidos. Un índice de sostenibilidad (IS_{pr}) es calculado para cada proyecto concluido a partir del inicio del PNC en 2007, en base a dos co-indicadores: el grado de funcionamiento de la OGC y el grado de operación, mantenimiento y réplica de las medidas de GIRH/MIC empleadas en el proyecto, una vez concluido el mismo ⁷ . El Índice de Sostenibilidad de los Proyectos PNC (IS_{pnc}) es el promedio ponderado por N° de beneficiarios directos de los proyectos concluidos.				
Área responsable de recopilación de la información	Unidad de Cuencas y Recursos Hídricos – VRHR; Unidades de Proyectos GIRH/MIC de las Gobernaciones departamentales.				
Metodología de cálculo	Número total de proyectos en ejecución y concluidos a partir de 31-12-2013, acumulados; Índice de sostenibilidad (IS_{pnc}) = $\sum (IS_{pr} \times N^{\circ} \text{ Beneficiarios Directos}_{pr}) / \sum (N^{\circ} \text{ Beneficiarios Directos}_{pr})$ de proyectos concluidos y evaluados				
Evolución del indicador	2013	2014	2015	2016	2017
Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	N° de proyectos: 6 IS_{pnc} : establecimiento de LB *	N° de proyectos: 12; $IS_{pnc}=0.15$ *	N° de proyectos: 22; $IS_{pnc}=0.30$	N° de proyectos: 33; $IS_{pnc}=0.45$	N° de proyectos: 44; $IS_{pnc}=0.60$

⁵ A 31-12-2012, el número total de proyectos GIRH/MIC en ejecución y concluidos son 46 y 2 respectivamente. El número de proyectos de pre inversión en ejecución y concluidos a 31-12-2012 es 37

⁶ A 31-12-2012 no se ha calculado el índice de sostenibilidad, en razón a que no se cuenta con la evaluación ex post de los proyectos concluidos.

⁷ Las claves de calificación para la asignación de los valores a los co-indicadores de IS_{pr} están en hoja Excel correspondiente.

Medios de interpretación	
Medios de interpretación	Los proyectos financiados y a financiar en el marco del PNC son priorizados mediante procesos de planificación intergubernamental a nivel de cuencas estratégicas, mediante Planes Directores de Cuencas (PDC), o por cualquier otro mecanismo de priorización que comprenda procesos de planificación territorial a nivel del sector MMAyA y/o de las gobernaciones. Como fecha de inicio de la ejecución de un proyecto de inversión del PNC, se asume la fecha de inscripción del proyecto en el SISIN. La sostenibilidad (IS) mide la continuidad de los beneficios generados por el proyecto a través de: consolidación de una OGC y la apropiación del proyecto por los grupos meta evaluada por el grado de continuidad de las acciones, una vez concluidos los proyectos. El cálculo del índice de sostenibilidad, el VRHR podrá excluir proyectos implementados durante los primeros años del PNC1, cuando este enfoque de sostenibilidad no se tenía en cuenta en el diseño e implementación de algunos proyectos aprobados ⁸ .
Supuestos	El VRHR y las entidades sub nacionales responsables de la implementación de los proyectos GIRH/MIC operativizan efectivamente criterios de sostenibilidad, tanto en la selección de las intervenciones y en su ejecución, monitoreo, evaluación, y seguimiento ex post.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
<p>Comentarios: Se tiene previsto implementar evaluaciones ex post a todos los proyectos financiados en el marco de la política y en cuyo marco se pretende ampliar el análisis de sostenibilidad, teniendo en cuenta la metodología para el Monitoreo del Mejoramiento de las Condiciones de Vida, a través de una mejor Gestión del Agua y RRNN. Este indicador cuenta con un anexo mediante el cual se ha establecido la línea base y se definen criterios y fuentes de verificación en cada caso.</p> <p>Con respecto a las metas establecidas en el MED PP-PNC2, la presente ficha presenta metas de proyectos de inversión mayores para los años 2015-2017, en vista del incremento de la disponibilidad de compromisos financieros al fondo canasta. Para 2015, el incremento es de 18 a 22 proyectos, para 2016 de 24 a 33 proyectos y para 2017 de 30 a 44 proyectos, es decir un incremento total de 47% de las metas de proyectos.</p>	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario



Fundamentada en un documento escrito incluido en la documentación del Informe Sectorial.

04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

11

Indicador 2.2	ÍNDICE DE EFICIENCIA DE LA INVERSIÓN (del PNC)⁹
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017
Objetivo	OE 2: Implementación de proyectos GIRH/MIC. Promover la implementación de proyectos con inversión concurrente en MIC/GIRH que generen resultados en el corto y mediano plazo e impulsen el fortalecimiento de las capacidades de organizaciones y actores para lograr la gestión sustentable de los recursos hídricos y recursos naturales asociados a nivel de micro cuenca.
Acción	2.2.a 2.3 . del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR)
Descripción del indicador	
Tipo de indicador	Resultado / estratégico.
Unidad de medida	Índice de Eficiencia de la Inversión: $IEI = PIE \times AN$, en el que: PIE (Presupuesto de Inversión Ejecutado), es un co-indicador con valores de 1; 0,85; 0,75 y 0; y AN (Aporte del TGN), es un co-indicador con valores de 1; 0,75; 0,5 y 0 El rango de valores que puede adoptar IEI es de 0 a 1
Periodicidad de medida	Anual.
Último resultado conocido	0 en 2014 (a confirmar)
Desarrollo y calidad del indicador	
Metodología de recopilación de la información	Informes de Ejecución Presupuestaria presentados por el MEF (SIGMA)
Área responsable de recopilación de la información	VRHR en coordinación con el MEF
Metodología de cálculo	<p>El indicador se construirá alrededor de dos criterios, la programación y ejecución de la inversión del PNC y la contribución del TGN a esta ejecución de la inversión al final del periodo bajo análisis. El indicador se ha construido de la siguiente manera:</p> <p style="text-align: center;">$IEI = PIE \times AN$</p> <p>PIE = Nivel de inversión en proyectos ejecutado por el subsector en la gestión n, comparado con el nivel de inversión esperado por el Programa Plurianual del PNC2 en la misma gestión (ver Tabla 16 del PP-PNC2, componente Proyectos GIRH/MIC- 2013: 5 795 000 USD; 2014: 7 205 000 USD; 2015: 11 365 000 USD; 2016: 17 045 000 USD; 2017: 23 165 000 USD)¹⁰.</p> <p>PIE=1 si la ejecución $\geq 80\%$ de la inversión esperada PP-PNC2 (valores citados arriba);</p> <p>= 0,85 si la ejecución $< 80\% \wedge \geq 70\%$ de la inversión esperada PP-PNC2;</p> <p>= 0,75 si la ejecución $< 70\% \wedge \geq 60\%$ de la inversión esperada PP-PNC2;</p> <p>= 0 si la ejecución $< 60\%$ de la inversión esperada PP-PNC2.</p> <p>AN = Nivel de contribución de recursos (desembolsos) por parte del TGN a la</p>

⁹ This proposal of an indicator on efficiency of budget assignment and implementation is based on discussion with VRHR after hesitations risen over an earlier proposal, and was selected as the most feasible option

¹⁰ Estas cifras se refieren al plan plurianual de inversión del PNC2 aprobado por aprobado oficialmente en 2013 por Resolución Ministerial No. 540 y que se encuentra en la Tabla 16, página 81 de dicho documento

	inversión del PNC en la gestión n (desembolsos en el año bajo revisión). AN= 1 si la contribución del TGN $\geq 10\%$ de las inversiones esperadas PP-PNC2; =0,75 si la contribución del TGN $<10\% \wedge \geq 8\%$ de las inversiones esperadas PP-PNC2; = 0.5 si la contribución del TGN $<8\% \wedge \geq 5\%$ de las inversiones esperadas PP-PNC2; = 0 si la contribución del TGN $<5\%$ de las inversiones del PNC.				
Evolución del indicador Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	2013	2014	2015	2016	2017
	NA*	0*	1	1	1
Medios de interpretación					
Limitaciones y sesgos conocidos	El VRHR ha generado una Programación Plurianual del PNC que es reconocida por el gobierno y la comunidad internacional como el instrumento que orienta las acciones estratégicas del Sub Sector Cuencas. Este Plan ha sido aprobado oficialmente en 2013 (Resolución Ministerial 540) y desde entonces es oficialmente reconocido, aunque sus acciones e impacto en el sector preceden esta aprobación oficial. El Plan cuenta también con un presupuesto plurianual (tabla 16) que establece los recursos que serán requeridos para financiar cada uno de los temas relacionados con dicho Plan en el periodo de cinco años de su implementación (2013-2017). Se espera que el Sub Sector Cuencas sea capaz de ejecutar estas inversiones con cargo a recursos que ha captado de la comunidad internacional, recursos nacionales y recursos de las entidades sub nacionales, beneficiarios últimos de estas inversiones. Las inversiones en proyectos GIRH/MIC del Plan alcanzan a 64,5 millones de USD y, de estos recursos, el 70.5% estaba siendo financiado por la cooperación internacional (crédito y donaciones). El saldo (29.5%) se financiaría con las contribuciones de los gobiernos sub nacionales.				
Supuestos	Las asignaciones anuales para proyectos de pre-inversión e inversión del PNC que incluyan todas las fuentes de financiamiento (Donación, Crédito, Aportes Sub nacionales y TGN) se presentan en un formato establecido por el MEF y están disponibles de manera oportuna para hacer el seguimiento del indicador. El indicador no incluye los recursos destinados a la Asistencia Técnica y demás componentes del PNC2 (1, 3, 4 5, 6 y 7) ya que estos recursos se ejecutan en gran medida con donaciones que capta el sector, a través de la canasta de donantes y/o apoyos de asistencia técnica que pasan por administración de terceros.				
Cronograma para Documentación					
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.				
Comentarios: El indicador refleja la capacidad de programación y ejecución de la inversión esperada por el Sub Sector Cuencas en el PNC, así como el compromiso efectivo (a través de desembolsos del TGN) del país con el financiamiento al Sub Sector Cuencas y el PNC. El Estado boliviano asumirá, de manera gradual, su compromiso de participar en el financiamiento del Sub Sector Cuencas y la contribución de los donantes se irá reduciendo en la misma medida.					

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

13

Indicador 3.1	NÚMERO DE MUNICIPIOS QUE CUENTAN CON UN SERVICIO DE ALERTA TEMPRANA (SAT) HIDROLÓGICA					
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017					
Objetivo	OE 3: <u>Gestión de riesgos hidrológicos y de cambio climático</u> . Contribuir a la reducción de la vulnerabilidad de las poblaciones que habitan en cuencas intervenidas, a través de la transversalización de un enfoque de gestión de riesgos hidrológicos y/o asociados al cambio climático, en las acciones de GIRH y MIC.					
Acción	3.1. a 3.6. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas					
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).					
Descripción del indicador						
Tipo de indicador	Producto / Estratégico.					
Unidad de medida	Número de municipios					
Periodicidad de medida	Anual.					
Último resultado conocido	2012: Sin información. Se ha identificado la necesidad de contar con este Sistema de Alerta Temprana operando en Mamoré, Río Grande Piraí y en Chapare, que están entre las zonas vulnerables por recurrencia de inundaciones en la zona. ¹¹					
Evolución y calidad del indicador						
Metodología de recopilación de la información	El SAT deberá ubicarse en cuencas con alto nivel de incidencias según reportes VIDECl, contar con equipamiento (estaciones hidro meteorológicas y de cómputo), personal capacitado y contratado por municipios y/o gobernaciones y asesoramiento técnico del VRHR. Además se evaluará la capacidad de recopilación de información, y de evaluación del riesgo, de comunicación y difusión y los servicios prestados de seguimiento y alerta temprana.					
Área responsable de recopilación de la información	VRHR, área de gestión de riesgos hidrológicos.					
Metodología de cálculo	Nº de municipios que cuentan con un sistema de alerta temprana operando					
Evolución del indicador	2013	2014	2015	2016	2017	
Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	Se ha establecido una base de información que permite saber el estado de SAT a nivel municipio*	35*	38	44	49	
Medios de interpretación						
Medios de interpretación	Bolivia tiene presencia frecuente de desastres como consecuencia de fenómenos adversos de origen hidro meteorológico que están ocasionando la pérdida de personas y de activos. En los últimos diez años el país ha sido afectado por inundaciones y sequías, eventos de emergencia climática cuyos efectos se presentan a nivel económico (agricultura, ganadería, forestal y turismo) y social (vivienda, salud). En la multiplicidad de acciones relacionadas con la gestión del riesgo de desastres, la implementación de sistemas de alerta temprana (SAT) hidrológicos constituyen un elemento					

¹¹ Reportes de SENAMHI, VIDECI y Scarpi.



	importante de prevención, entre varios otros. La eficacia de estos sistemas se fundamenta en el conocimiento de la existencia de riesgos, en la activa participación de las comunidades, en un compromiso institucional que involucra a la educación como factor indispensable para la toma de conciencia ciudadana y la diseminación eficiente de las alertas, además de garantizar una preparación constante.
Supuestos	La coordinación intersectorial entre el VRHR, VIDECI, SENAMHI, e intergubernamental entre gobierno central, gobernaciones y municipios es clave para articular los esfuerzos para la constitución de sistemas SAT. En cada uno de estas instituciones se requiere contar con los gastos operativos para mantener los sistemas SAT operando efectivamente.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
Comentarios:	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

Indicador 3.2	INCREMENTO DE ÁREAS FORESTADAS EN CUENCAS INTERVENIDAS A TRAVÉS DEL PNC, A PARTIR DE 31-12-2012				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 3: <u>Gestión de riesgos hidrológicos y de cambio climático</u> . Contribuir a la reducción de la vulnerabilidad de las poblaciones que habitan en cuencas intervenidas, a través de la transversalización de un enfoque de gestión de riesgos hidrológicos y/o asociados al cambio climático, en las acciones de GIRH y MIC.				
Acción	3.2. a 3.6. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	VRHR, unidad de proyectos				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Producto				
Unidad de medida	Hectárea				
Periodicidad de medida	Anual.				
Último resultado conocido	2012: 0 hectáreas (por la definición del indicador) ¹²				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	A partir del sistema de información de proyectos se establecerá anualmente el N° de hectáreas reforestadas en áreas de intervención del PNC.				
Área responsable de recopilación de la información	VRHR-Unidad de proyectos				
Metodología de cálculo	N° de hectáreas cumulativas reforestadas a partir de 31-12-2013.				
Evolución del indicador <small>Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS</small>	2013	2014	2015	2016	2017
	Estrategia forestal del PNC diseñada y aprobada [#]	500 hectáreas ^{13*}	1500 hectáreas	3000 hectáreas	6000 hectáreas
Medios de interpretación					
Medios de interpretación	El VRHR es punto focal de la Convención de Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación, que exige un plan de acción de lucha contra la desertificación, frente a lo cual hay poco avance. La pérdida de cobertura vegetal (sobre todo en cuencas altas) es un factor de degradación de ecosistemas con funciones respecto a la mitigación de cambios climáticos, fuentes de biodiversidad y reguladores de regímenes hídricos. El MMAyA ejecuta el Programa Nacional de Forestación y Reforestación y su política de adaptación del cambio climático, mediante los cuales se promueven proyectos forestales, con los cuales el PNC buscará sinergias en el marco de su propia inversión y apalancamiento de recursos para la protección cuencas. Se seleccionarán cuencas estratégicas por ser abastecedoras de agua, por estar amenazadas respecto a la degradación de suelos y por su vulnerabilidad				

¹² Entre 2007 y 2012, se forestaron 4,168 hectáreas a través de proyectos GIRH y MIC.

¹³ Las metas establecidas deben considerarse como metas mínimas, ya que la estrategia forestal a ser desarrollado en 2013 definirá en mayor detalles las metas forestales del PNC

	respecto a poblaciones afectadas, en el marco de los efectos del cambio climático. En este marco, puede haber estrecha articulación con el Viceministerio de Medio Ambiente en zonas de acción conjunta.
Supuestos	Se promueven criterios de conservación de ecosistemas en cuencas a través de mecanismos promotores de la reforestación, articulados a nivel sectorial e intersectorial.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
Comentarios: En 2013 el VRHR estableció un acuerdo de operación conjunta con el VMA/DGF para la implementación de un programa piloto de inversiones en reforestación en microcuencas. A parte de este programa, se reportarán áreas reforestadas en el marco de proyectos de inversión en GIRH/MIC que cuentan generalmente con un subcomponente forestal.	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

Indicador 4	NUMERO DE CUERPOS DE AGUA VULNERABLES A LA CONTAMINACION QUE CUENTEN CON UN SISTEMA DE MONITOREO DE LA CALIDAD HIDRICA				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 4: <u>Gestión de la calidad hídrica</u> . Contribuir a la prevención y reducción de la contaminación hídrica a través de la incorporación de la gestión de la calidad hídrica en procesos de intervención en cuencas priorizadas para garantizar la calidad adecuada del agua para el consumo humano, desarrollo de actividades productivas y las funciones eco sistémicas de las cuencas.				
Acción	4.1. a 4.6. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Producto				
Unidad de medida	Número de cuerpos de agua monitoreados				
Periodicidad de medida	Anual				
Último resultado conocido	2012: Actualmente no se cuenta con información sobre los Sistemas de Monitoreo de la Calidad Hídrica existentes a nivel de los diferentes sectores y niveles de gobierno. Existe una red de control de calidad de agua que cubre el Sistema TDPS, establecida a través de un memorando de entendimiento entre el VRHR, la Unidad operativa boliviana y la autoridad del lago Titicaca. Laboratorios ya están certificados en el TDPS.				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	Información certificada de la calidad del agua a nivel de cuerpos de agua priorizados y puesta a disposición, a través de redes de control que incorporan niveles nacional y sub nacionales.				
Área responsable de recopilación de la información	VRHR - Unidad de Gestión Ambiental y Calidad de Agua				
Metodología de cálculo	Nº de cuerpos de agua que cuenten con un sistema de monitoreo consolidado.				
Evolución del indicador Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	2013	2014	2015	2016	2017
	= Inventario de redes subnacionales de monitoreo de la calidad hídrica existentes = Diseño de una red nacional de monitoreo de calidad hídrica *	= 4 cuerpos de agua cuentan con sistema de monitoreo de calidad hídrica *	= 8 cuerpos de agua cuentan con sistema de monitoreo de calidad hídrica = 1 Propuesta de gestión de la calidad que se sustente en la información del sistema de monitoreo de calidad	= 16 cuerpos de agua cuentan con sistema de monitoreo de calidad hídrica = Conformación de una plataforma interinsti	= 20 cuerpos de agua cuentan con sistema de monitoreo de calidad hídrica = Implementación de la propuesta de gestión de la



				tucional para la gestión de la calidad.	calidad, previa disponibilidad de recursos económicos en cuencas prioritizadas.
Medios de interpretación					
Medios de interpretación	Cuerpo de agua es definido como una masa o extensión de agua, tal como un lago, tramo de río, acuífero, etc., con una función importante como fuente para sistemas de uso, cuerpo receptor de aguas residuales y hábitat para la vida acuática. El VRHR promueve acciones de fortalecimiento de la red de control de calidad de agua, como el fortalecimiento de laboratorios, acciones de hermanamiento con países como México y Brasil, la vinculación de los niveles subnacionales, entre otros, para lograr la puesta a disposición de información sobre la calidad del agua de cuerpos de agua prioritizados. El PNC prioriza en el marco de este componente cuerpos de agua (río Suches, Lago Titicaca, Río Katari, Río Desaguadero y Lago Poopó), en articulación al componente 1 (PDC), como aquellos con altos niveles de contaminación por minería, vertidos urbanos e industriales, residuos sólidos, etc..				
Supuestos	Se establecen convenios interinstitucionales para fortalecer la red de control de calidad de agua tanto a nivel nacional, internacional, subnacional y local. Gobiernos locales designan y/o adquieren recursos para levantar y mantener redes de monitoreo en cuerpos de agua prioritizados a través del diagnóstico ambiental.				
Cronograma para Documentación					
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.				
Comentarios:					

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

Indicador 5	NÚMERO DE PROYECTOS DE CUENCA PEDAGÓGICA SISTEMATIZADOS Y DIFUNDIDOS.				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 6: <u>Implementación de Cuencas Pedagógicas</u> : Recuperar y/o desarrollar experiencias y conocimientos para una gestión solidaria, equitativa y sustentable del agua y recursos naturales asociados en espacios territoriales de cuenca, mediante la interacción pedagógica e intercultural entre saberes locales y conocimientos académicos, con potencial de innovación, aprendizaje y aplicación en otras cuencas.				
Acción	5.1.a 5.7. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Producto.				
Unidad de medida	Número.				
Periodicidad de medida	Anual.				
Último resultado conocido	2012: Programa de Cuencas Pedagógicas opera en 5 microcuencas: Guardaña, Khora Tiquipaya, Pankuruma, Pukara y Comarapa. 3 convenios firmados. En una sexta microcuenca, Corpuma, el proceso de implementación de CP se ha estancado.				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	La documentación de verificación de avances consiste en los convenios firmados, materiales pedagógicos elaborados, reportes de investigación/acción, documentos de sistematización, publicaciones impresas, reportes sobre la difusión de los materiales a distintos niveles (página web, medios de comunicación, materiales de visibilidad, etc.)				
Área responsable de recopilación de la información	Programa de Cuencas Pedagógicas – VRHR.				
Metodología de cálculo	Nº de convenios firmados, Nº de materiales pedagógicos generados, Nº experiencias sistematizadas. dos los indicadores son cumulativos.				
Evolución del indicador	2013	2014	2015	2016	2017
Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	= 5 convenios firmados = 2 investigaciones = 5 materiales pedagógicos *	= 6 convenios = 6 investigaciones = 6 materiales pedagógicos = 4 sistematizaciones *	= 7 convenios = 10 investigaciones = 8 materiales pedagógicos = 6 sistematizaciones	= 8 convenios = 14 investigaciones = 10 materiales pedagógicos = 8 sistematizaciones = 2 publicaciones	= 9 convenios = 18 investigaciones = 12 materiales pedagógicos = 10 sistematizaciones = 4 publicaciones



Medios de interpretación	
Medios de interpretación	A través del Programa de Cuenca Pedagógica el VRHR busca promover la recuperación y/o el desarrollo de experiencias y conocimientos para la GIRH, mediante la interacción pedagógica e intercultural entre saberes locales y conocimientos académicos, con potencial de innovación, aprendizaje y aplicación en otras cuencas.
Supuestos	Se logran establecer efectivos y duraderos (5 años) espacios de colaboración entre el VRHR, la academia, municipios, OGCs e instituciones de desarrollo, para el desarrollo de experiencias de encuentro de saberes.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
Comentarios: La descripción del indicador se ha modificado al respecto de la versión en el PAF, por motivo de que el índice de visibilidad ha sido incorporado como indicador separado (6.2). En el cálculo de este, se incorporan todos los esfuerzos de visibilidad que se realizan a nivel del PNC, incluyendo los del programa de cuencas pedagógicas.	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

21

Indicador 6.1	IMPLEMENTACIÓN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN A NIVEL DE PDC Y A NIVEL NACIONAL				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 7: <u>Gestión de información y conocimiento sobre cuencas hidrográficas y la GIRH/MIC</u> : Consolidar un sistema de gestión de información y conocimientos, como soporte para la GIRH y MIC en diferentes niveles de intervención.				
Acción	6.2. a 6.7. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Producto.				
Unidad de medida	Número de PDC que cuenten con un sistema de información GIRH/MIC establecido, tipo geodatabase.				
Periodicidad de medida	Anual.				
Último resultado conocido	2012: Desarrollo de sistemas SIG, de proyectos (Access) y plataforma de información sectorial (Web) que requieren mayor desarrollo. Además se ha avanzado en información a escala 1:50.000 para PDC (Río Grande y Katari).				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	Se establecerá en un primer momento la integración de los sistemas SIG y de proyectos al sistema de información sectorial (plataforma web única) y su desarrollo hacia una geodatabase "Sistema de Información de Recursos Hídricos" SIRH. Este SIRH integrado deberá ser totalmente funcional en todos sus componentes y a una escala 1:50.000 para el número de cuencas definido en las metas anuales. El módulo de proyectos deberá estar operativo para todas las cuencas intervenidas en el marco del PNC. Fuentes de verificación serán Reportes o publicaciones con información a escala 1:50.000 de la cuenca a partir del SIRH y consultas a la página del SIRH.				
Área responsable de recopilación de la información	Área de sistema de información – VRHR.				
Metodología de cálculo	Nº de PDC incorporados a la geodatabase del PNC				
Evolución del indicador	2013	2014	2015	2016	2017
Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS	Desarrollo conceptual de la geodatabase del PDC Río Grande *	Implementación de la geodatabase del Río Grande *	Implementación de la geodatabase del Río Katari, Lago Poopó	Implementación de la geodatabase del Río Rocha, Río Guadalquivir y Ravelo	Implementación de la geodatabase para 2 cuencas estratégicas nuevas
Medios de interpretación					
Medios de interpretación	El carácter interinstitucional del VRHR y la promoción del PNC requieren sistemas de información articulados a nivel sectorial (MMAyA, SENAMHI, nivel interno del VRHR y con los niveles sub nacionales), así como en función de las demandas de información de los diferentes actores de otros sectores y niveles involucrados en la				

	gestión y manejo del agua y cuencas. En ese marco, el VRHR ha llevado a cabo tres estrategias: i) desarrollo del SIG en cuencas y recursos hídricos; ii) desarrollo del sistema de información y monitoreo de proyectos; y iii) el desarrollo de plataformas de información sectorial del PNC. La articulación de los sistemas de información existentes, su perfeccionamiento, el aumento del grado de interactividad con usuarios internos y externos y su desarrollo con miras a la medición de impactos se realizará de manera progresiva en cuencas estratégicas que cuenten con PDC.
Supuestos	Diferentes portadores y usuarios de información GIRH/MIC y diferentes iniciativas a nivel nacional/sectorial de desarrollo de sistemas integrados de información territorial, logran concertar y construir un concepto unificado de gestión de información GIRH/MIC.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
<p>Comentarios: El MMAyA adelanta esfuerzos para el montaje de sistemas de información sectorial en el marco del sistema para la gestión integral de la madre tierra, con los cuales el VRHR buscará sinergias y compatibilidad en el marco del desarrollo del sistema de información GIRH/MIC.</p> <p>Con respecto a las metas de este indicador en el MED del PP-PNC2, se ha incrementado para el año un sistema de información para la cuenca del Río Ravelo, cuya implementación como PDC se prevé para el año 2015</p>	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

Indicador 6.2	AUMENTO DE LA VISIBILIDAD DEL PNC A NIVEL NACIONAL Y SUBNACIONAL					
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017					
Objetivo	OE 7: Gestión de información y conocimiento sobre cuencas hidrográficas y la GIRH/MIC: Consolidar un sistema de gestión de información y conocimientos, como soporte para la GIRH y MIC en diferentes niveles de intervención.					
Acción	6.2. a 6.7. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas					
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).					
Descripción del indicador						
Tipo de indicador	Resultado					
Unidad de medida	Índice de Visibilidad					
Periodicidad de medida	Anual					
Último resultado conocido	2012: sin información					
Evolución y calidad del indicador						
Metodología de recopilación de la información	El VRHR elaborará en coordinación con la unidad de comunicación del MMAyA un índice de visibilidad que incorpore: i) N° promedio/día de visitantes y N° de descargas de la página web, ii) N° de personas que han visto los mensajes del PNC en los medios de comunicación, iii) N° y tiraje de todas las publicaciones impresas del PNC, y otros					
Área responsable de recopilación de la información	Área de sistema de información – VRHR.					
Metodología de cálculo	De acuerdo al Índice a desarrollar, conteo de visitas de la página web, evaluación del alcance de los mensajes por medios de comunicación, N° de material impreso difundido					
Evolución del indicador <small>Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS</small>	2013	2014	2015	2016	2017	
	Desarrollo del índice de visibilidad, establecimiento de LB 2013 *	LB+10% *	LB+20%	LB+30%	LB+50%	
Medios de interpretación						
Medios de interpretación	<p>El PNC ha estado durante su primera etapa quinquenal en una fase de consolidación institucional. El segundo plan quinquenal se requiere urgentemente su posicionamiento a nivel de las instituciones del Estado y de las comunidades ocupantes de las cuencas. Ya existiendo los elementos de contenido, con una política subsectorial consolidada, página web funcionando, una importante base de intervenciones realizadas y sus respectivos aprendizajes, es hora de convertirlos en un mensaje coherente a través de los medios de comunicación. De la efectividad de lograr visibilizarse en el presente periodo quinquenal dependerá la efectividad y sostenibilidad programática.</p> <p>El aumento del 10%, 20% y 30% respectivamente en el índice de visibilidad en los años 2014, 2015 y 2016 se calcula de la siguiente manera: si el índice de visibilidad tiene como valores mínimo y máximo a 0 y 1, y si su línea base en 2013 tiene un valor x (entre 0 y 1), entonces el aumento de y (%) se habrá alcanzado si el índice = $x + y(1-x)$</p>					
Supuestos	La estrategia de comunicación del MMAyA favorece la difusión de la temática de GIRH y MIC					
Cronograma para Documentación						
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.					
Comentarios:						

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario

Jolita BUTKEVICIENE
Director

24

04 JUN 2015

Indicador 7	NÚMERO DE MUNICIPIOS CON CAPACIDAD INSTITUCIONAL PARA LA CONDUCCIÓN DE INTERVENCIONES EN GIRH/MIC				
Programa	Plan Nacional de Cuencas 2013-2017				
Objetivo	OE 8: Desarrollo y fortalecimiento de capacidades para la GIRH y MIC. Promover el desarrollo y fortalecimiento de capacidades (inter)institucionales e individuales en entidades públicas, privadas y organizaciones sociales, en los niveles nacional y regional y local, para la promoción, planificación, facilitación y ejecución de procesos y acciones de GIRH y MIC.				
Acción	7.1.a 7.5. del Programa Plurianual de Gestión Integrada de Recursos Hídricos y Manejo Integral de Cuencas				
Área responsable	Viceministerio de Recursos Hídricos y Riego (VRHR).				
Descripción del indicador					
Tipo de indicador	Resultado				
Unidad de medida	Número de municipios				
Periodicidad de medida	Anual.				
Último resultado conocido	2012: de acuerdo a evaluaciones de 27 municipios conducidas entre 2010 y 2012, se encontraron 11 municipios con un índice de capacidad > 0.65 ¹⁴				
Evolución y calidad del indicador					
Metodología de recopilación de la información	A partir de la base de datos de proyectos, se establece el número de municipios ejecutores en el marco del componente 2. El índice de capacidad municipal evalúa de acuerdo a metodología "Diagnóstico de Capacidades y Propuesta de Fortalecimiento de Municipio Operadores del PNC".				
Área responsable de recopilación de la información	Unidad de Capacitación – VRHR.				
Metodología de cálculo	Nº de municipios operadores del componente 2, con índice de capacidad municipal (ICM) > 0.65 ICM es un índice con valores de 0 a 1, desarrollado por el VRHR en 2010 (AT-ASPNC), compuesto de 3 grupos de co-indicadores: Gestión Estratégica (GE), Gestión Operativa (GO) y Coordinación Interinstitucional horizontal y vertical (CI).				
Evolución del indicador acumulado <small>Los valores entre paréntesis no son relevantes para esta operación de APS</small>	2013	2014	2015	2016	2017
	16*	24*	32	40	50
Medios de interpretación					
Medios de interpretación	En un contexto de progresiva descentralización será de suma importancia promover el desarrollo de capacidades de todos los actores del subsector cuencas para la GIRH/MIC, especialmente de los municipios ejecutores de la política subsectorial. El instrumento de evaluación de capacidad municipal para la GIRH y MIC apunta a detectar las potencialidades y deficiencias en los municipios con que trabaja el VRHR, a fin de direccionar las actividades de desarrollo de capacidad institucional, considerado clave para asegurar impactos verificables y sostenibles de las inversiones del PNC. Las mancomunidades aportan de manera importante en el marco de este componente por tener mandatos de fortalecimiento de capacidades a nivel municipal.				
Supuestos	Se logra articular adecuadamente los esfuerzos del VRHR y sus aliados de Asistencia Técnica Internacional, Gobernaciones y Mancomunidades para conducir un programa coherente de fortalecimiento institucional municipal en GIRH/MIC. Los municipios operadores del PNC están dispuestos a asumir sus				

¹⁴ Ver hoja de Excel correspondiente



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

	competencias en GIRH/MIC de manera permanente.
Cronograma para Documentación	
Fecha de envío de la documentación	Marzo 31 del año siguiente al evaluado.
<p>Comentarios: La determinación del indicador de capacidad municipal GIRH/MIC inició en 2010 con el desarrollo del índice de capacidad municipal y su validación en 15 municipios. Durante 2011 y 2012 se realizaron las evaluaciones de 12 municipios aplicando la misma metodología de calificación. Para la determinación de la calidad municipal entre el creciente número de municipios operadores de los proyectos PNC, el VRHR buscará la colaboración de sus aliados sub nacionales (Servicios Departamentales y Mancomunidades de Municipios) a fin de ampliar y mantener actualizada la base de información de capacidad municipal GIRH/MIC. En el marco del Plan Integral Sectorial, se propone que el desarrollo y la medición de este indicador convendrá a futuro sea en coordinación con otros subsectores del MMAyA, especialmente VAPySB.</p>	

(*) No aplica para desembolsos de este Apoyo Presupuestario



Anexo 2 Arreglos y cronograma de desembolsos

Este anexo cubre las cuatro principales áreas de acuerdo al contexto de intervención del país: 1) responsabilidades; 2) cronograma indicativo de desembolsos; 3) condiciones generales para cada tramo de desembolso; y 4) condiciones específicas para cada tramo de desembolso

1. Responsabilidades

En base a las condiciones para los desembolsos estipulados en el Convenio de Financiamiento, el Ministerio de Medio Ambiente y Agua enviará una solicitud formal a la Comisión Europea para el desembolso de cada tramo en concordancia con el cronograma especificado en la tabla C, presentada abajo. El requerimiento tiene que incluir:

- i) un análisis completo y justificaciones para el pago de los fondos, con la documentación de respaldo adjuntado;
- ii) un formato de información financiera, debidamente firmado, para facilitar el pago correspondiente.

Los informes sobre estabilidad macroeconómica, gestión de finanzas públicas y transparencia y supervisión presupuestaria serán preparados por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas.

2. Cronograma indicativo de desembolsos

Un cronograma indicativo de desembolsos en presentado a continuación:

Tabla A. Cronograma indicativo de desembolsos (en millones de Euros)

Año	2016				2017				2018				Total
Trimestre	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Tramos fijos													
Tramos variables			3				7				7		17
Total			3				7				7		17

3. Condiciones generales para el desembolso de cada tramo

Las condiciones generales dadas en la tabla B aplicarán para los desembolsos de cada tramo y cada solicitud de desembolso tendrá que ser acompañada de la información y documentación apropiada

Tabla B. Condiciones generales para el desembolso de los tramos

Área	Condiciones	Fuente de verificación
Política Pública	Avance satisfactorio en la implementación del PNC2 bajo una estrategia sectorial creíble y relevante que apoye los objetivos de reducción de la pobreza, el crecimiento sostenible e incluyente y la gobernabilidad democrática.	Informes del VRHR y del MMAyA
Estabilidad macroeconómica	Apreciación positiva por parte de la Comisión Europea sobre el desempeño macroeconómico de Bolivia.	Reporte anual del Art. IV del FMI, reportes del MEFP, del BCB, del INE y de otras fuentes satisfactorias para la UE.
Gestión de finanzas públicas	Apreciación positiva por parte de la Comisión Europea sobre los avances en gestión de las Finanzas Públicas	Información oficial del MEFP sobre el avance de la GFP, de la implementación del Plan de Acción de la mejora de la GFP y otras fuentes satisfactorias para la UE.
Transparencia presupuestaria	Apreciación positiva por parte de la Comisión Europea sobre la transparencia y supervisión presupuestaria.	Información oficial del MEFP y otras fuentes satisfactorias para la UE.

4. Condiciones específicas para el desembolso de los tramos

Las condiciones específicas especificadas en las tablas C y D1, D2, D3 y D4 se aplicarán para el desembolso de cada uno de los tramos. El requerimiento de cada tramo tiene que ir acompañado por la información apropiada y la documentación sobre las condiciones específicas.

Tabla C. Condiciones específicas para el desembolso de los tramos

Tramo	Monto	Fecha indicativa de la solicitud de desembolso	Fecha indicativa de desembolso	Condiciones/ criterios/ actividades de desembolso	Fuente de verificación
Primer tramo variable	€ 3M	Finalizar el Primer trimestre 2016	Tercer trimestre 2016	Cumplimiento de las metas 2015, indicadores 1-7 (10 indicadores)	Condiciones de desembolso tramo variable detalladas en las tablas D1, 2, 3 y 4.
Segundo tramo variable	€ 7M	Finalizar el Primer trimestre 2017	Tercer trimestre 2017	Cumplimiento de las metas 2016, indicadores 1-7 (10 indicadores)	Condiciones de desembolso tramo variable detalladas en las tablas D1, 2, 3 y 4.
Segundo tramo variable	€ 7M	Finalizar el Primer trimestre 2018	Tercer trimestre 2018	Cumplimiento de las metas 2017, indicadores 1-7 (10 indicadores)	Condiciones de desembolso tramo variable detalladas en las tablas D1, 2, 3 y 4.

Las condiciones de desembolso para los tramos variables son establecidas para el primer año y pueden ser enmendadas en concordancia con artículo <X> del Acuerdo de Financiamiento.

El calendario de desembolsos y las ponderaciones de los indicadores de desempeño se presentan en la siguiente tabla:

Tabla D-1: Tramos variables

Indicador		2016		2017		2018		TOTAL
		TV1*		TV2*		TV3*		
		ponderación	monto EUR x 1000	ponderación	monto EUR x 1000	ponderación	monto EUR x 1000	monto EUR x 1000
1.1	Gobernabilidad hídrica a nivel de cuencas estratégicas	15%	450	15%	1 050	15%	1 050	2 550
2.1	Aumento en el número de proyectos de inversión en GIRH/MIC en implementación y concluidos, y , a partir de 31-12-2012	25%	750	15%	1 050	15%	1 050	2 850
	grado de sostenibilidad de los proyectos GIRH/MIC	5%	150	5%	350	5%	350	850
2.2	Índice de Eficiencia de la Inversión	0%	-	15%	1 050	15%	1 050	2 100
3.1	Número de municipios que cuentan con Sistema de Alerta Temprana (SAT) hidrológica operando	10%	300	5%	350	5%	350	1 000
3.2	Incremento de áreas forestadas en cuencas intervenidas a través del PNC	10%	300	10%	700	10%	700	1 700
4	Número de sistemas de monitoreo de la calidad hídrica en cuerpos de agua vulnerables a la contaminación.	10%	300	10%	700	10%	700	1 700
5	Número de proyectos de cuenca pedagógica sistematizados y difundidos	5%	150	5%	350	5%	350	850
6.1	Implementación de sistemas de información a nivel de PDC y a nivel nacional	5%	150	5%	350	5%	350	850
6.2	Aumento de la visibilidad del pnc a niveles nacional y Subnacional	5%	150	5%	350	5%	350	850
7	Número de municipios con capacidad institucional para la conducción de intervenciones en GIRH/MIC	10%	300	10%	700	10%	700	1 700
Total		100%	3 000	100%	7 000	100%	7 000	17 000

*Los desembolsos previstos en el cuadro anterior se realizarán en función de la evaluación de desempeño del año precedente



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

En comparación con la fase anterior de APS al PNC (EUR 8M, acuerdo 2013), el número de indicadores de desempeño ha cambiado ligeramente, tomando en consideración los siguientes factores:

1. La coherencia estratégica del programa plurianual del PNC2 recientemente publicado y su marco de evaluación de desempeño (MED, vea anexo 3). Por esta razón el quinto indicador de desempeño (cuencas pedagógicas) ahora fue tomado en cuenta.
2. Ajustes menores y aclaraciones eran necesarios en las formulaciones de las fichas de los indicadores para desembolsos (anexo 1), en comparación del MED (anexo 3), como resultado del primer año de experiencia en el cálculo y elaboración del informe 2013, y para evitar malinterpretaciones y ambigüedades que podrían surgir
3. Un nuevo indicador de desempeño fue considerado necesario por las partes del APS para visualizar y valorar las transferencias del Tesoro Nacional hacia el PNC y los esfuerzos de inversión en manejo de cuencas del Gobierno de Bolivia
4. A través de cambios menores en los factores de ponderación de los indicadores, se reafirma el enfoque en el fortalecimiento institucional, como también en el desarrollo de las inversiones en manejo de cuencas
5. No se consideraron cambios en los indicadores establecidos en el acuerdo de APS del 2013 para el desembolso del tramo variable del año 2015, ya que la evaluación corresponde al desempeño en el año 2014, que actualmente se encuentra encaminado.

Los principales cambios con respecto a los indicadores de desempeño en la siguiente fase de APS se resumen en anexo 4.

En forma general, los montos desembolsados son proporcionales al desempeño alcanzado en cada uno de los indicadores. Los siguientes tres tablas presentan de manera detallada los criterios de desembolso para cada uno de los indicadores y para los tres tramos variables, 2015, 2016 y 2017, como acordados entre las partes (ver tablas D-2, D-3 y D-4)



Tabla D-2: Cálculo de Tramo Variable 2016

Indicador		Metas 2015	APSPNC2-2, GESTIÓN 2016: total EUR 3M	
			Ponderación	Monto Euro x 1000
1.1	Gobernabilidad hídrica a nivel de cuencas estratégicas	IG=0.38	15%	Si $IG < (IG(2014) + 0,3)$: $(IG - IG(2014)) / 0,03 * 1\ 050$ Si $IG \geq (IG(2014) + 0,3)$: 1 050
2.1	Aumento en el número de proyectos de inversión en GIRH/MIC en implementación y concluidos; y, grado de sostenibilidad de los mismos, a partir de 31-12-2012	N=22	25%	Si $N < (N(2014) + 10)$: $(N - N(2014)) / 10 * 1\ 050$ Si $N \geq (N(2014) + 10)$: 1 050
		IS=0.30	5%	Si $IS < (IS(2014) + 0,15)$: $(IS - IS(2014)) / 0,15 * 350$ Si $IS \geq (IS(2014) + 0,15)$: 350
2.2	Asignación presupuestal a inversiones	IEI=1	0%	Si $IEI < 1$: $IEI * 1\ 050$ Si $IEI = 1$: 1 050
3.1	Número de municipios que cuentan con Sistema de Alerta Temprana (SAT) hidrológica operando	N=38	10%	Si $N < (N(2014) + 3)$: $(N - N(2014)) / 3 * 350$ Si $N \geq (N(2014) + 3)$: 350
3.2	Incremento de áreas forestadas en cuencas intervenidas a través del PNC	A=1500 has	10%	Si $A < (A(2014) + 500)$: $(A - A(2014)) / 500 * 700$ Si $A \geq (A(2014) + 500)$: 700
4	Número de sistemas de monitoreo de la calidad hídrica en cuerpos de agua vulnerables a la contaminación.	N=8 Propuesta CA	10%	Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} < (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2014) + 4)$: $(n^{\circ} \text{Cuerpos} - n^{\circ} \text{Cuerpos}(2014)) / 4 * 525$ Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} \geq (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2014) + 4)$: 525 +
				Propuesta de gestión existe: 175 Propuesta de gestión no existe: 0
5	Número de proyectos de cuenca pedagógica sistematizados y difundidos	7 convenios 10 investigaciones 8 materiales 6 sistematizaciones	5%	Si $n^{\circ} \text{Convenios} < (n^{\circ} \text{Convenios}(2014) + 1)$: 0 Si $n^{\circ} \text{Convenios} \geq (n^{\circ} \text{Convenios}(2014) + 1)$: 87,5 +
				Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} < (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2014) + 4)$: $(n^{\circ} \text{Investigaciones} - n^{\circ} \text{Investigaciones}(2014)) / 4 * 87,5$ Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} \geq (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2014) + 4)$: 87,5 +
				Si $n^{\circ} \text{Materiales} < (n^{\circ} \text{Materiales}(2014) + 2)$: $(n^{\circ} \text{Materiales} - n^{\circ} \text{Materiales}(2014)) / 2 * 87,5$ Si $n^{\circ} \text{Materiales} \geq (n^{\circ} \text{Materiales}(2014) + 2)$: 87,5 +
				Si $n^{\circ} \text{Sistematizaciones} < (n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2014) + 2)$: $(n^{\circ} \text{Sistematizaciones} - n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2014)) / 2 * 87,5$ Si

				$n^{\circ}\text{Sistematizaciones} \geq (n^{\circ}\text{Sistematizaciones}(2014)+2):87,5$
6.1	Implementación de sistemas de información a nivel de PDC y a nivel nacional	Implementación RK + LP	5%	Si $n^{\circ}\text{Sistemas} < (n^{\circ}\text{Sistemas}(2014)+2): (n^{\circ}\text{Sistemas}-n^{\circ}\text{Sistemas}(2014))/2*350$ Si $n^{\circ}\text{Sistemas} \geq (n^{\circ}\text{Sistemas}(2014)+2): 350$
6.2	Aumento de la visibilidad del PNC a niveles nacional y subnacional	$IV = (LB+(1-LB)*0.2)$	5%	Si $IV < (LB+(1-LB)*0.2): (IV/(LB+(1-LB)*0.2))*350$ Si $IV \geq (LB+(1-LB)*0.2): 350$
7	Número de municipios con capacidad institucional para la conducción de intervenciones en GIRH/MIC	N=32	10%	Si $N < (N(2014)+8): (N-N(2014))/8*700$ Si $N \geq (N(2014)+8): 700$
			100%	

04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

32



Tabla D-3: Cálculo de Tramo Variable 2017

Indicador		APSPNC2-2, GESTION 2017 total: EUR 7M		
		Metas 2016	Ponderación	Monto Euro x 1000
1.1	Gobernabilidad hídrica a nivel de cuencas estratégicas	IG=0.42	15%	Si $IG < (IG(2015)+0,3)$: $(IG-IG(2015))/0.03*1050$ Si $IG \geq (IG(2015)+0,3)$: 1 050
2.1	Aumento en el número de proyectos de inversión en GIRH/MIC en implementación y concluidos, y grado de sostenibilidad de los mismos, a partir de 31-12-2012	N=33	15%	Si $N < (N(2015)+11)$: $(N-N(2015))/11*1050$ Si $N \geq (N(2015)+11)$: 1 050
		IS=0.45	5%	Si $IS < (IS(2015)+0.15)$: $(IS-IS(2015))/0.15*350$ Si $IS \geq (IS(2015)+0.15)$: 350
2.2	Asignación presupuestal a inversiones	IEI=1	15%	Si $IEI < 1$: $IEI*1050$ Si $IEI = 1$: 1 050
3.1	Número de municipios que cuentan con Sistema de Alerta Temprana (SAT) hidrológica operando	N=44	5%	Si $N < (N(2015)+3)$: $(N-N(2015)/3)*350$ Si $N \geq (N(2015)+3)$: 350
3.2	Incremento de áreas forestadas en cuencas intervenidas a través del PNC	A=3000 has	10%	Si $A < (A(2015)+500)$: $(A-A(2015))/500*700$ Si $A \geq (A(2015)+500)$: 700
4	Número de sistemas de monitoreo de la calidad hídrica en cuerpos de agua vulnerables a la contaminación.	N=16 cuerpos de agua; N=1 Plataforma Interinstitucional	10%	Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} < (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2015)+8)$: $(n^{\circ} \text{Cuerpos}-n^{\circ} \text{Cuerpos}(2015))/8*700$ Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} \geq (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2015)+8)$: 700
5	Número de proyectos de cuenca pedagógica sistematizados y difundidos	8 convenios 14 investigaciones 10 materiales 8 sistematizaciones 2 publicaciones	5%	Si $n^{\circ} \text{Convenios} < (n^{\circ} \text{Convenios}(2015)+1)$: 0 Si $n^{\circ} \text{Convenios} \geq (n^{\circ} \text{Convenios}(2015)+1)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} < (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2015)+4)$: : $(n^{\circ} \text{Investigaciones}-n^{\circ} \text{Investigaciones}(2015))/4*70$ Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} \geq (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2015)+4)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Materiales} < (n^{\circ} \text{Materiales}(2015)+2)$: $(n^{\circ} \text{Materiales}-n^{\circ} \text{Materiales}(2015))/2*70$ Si $n^{\circ} \text{Materiales} \geq (n^{\circ} \text{Materiales}(2015)+2)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Sistematizaciones} < (n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2015)+2)$: $(n^{\circ} \text{Sistematizaciones}-n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2015))/2*70$ Si $n^{\circ} \text{Sistematizaciones} \geq (n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2015)+2)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Publicaciones} < 2$: $n^{\circ} \text{Publicaciones}/2*70$

Indicador		APSPNC2-2, GESTION 2017 total: EUR 7M		
		Metas 2016	Ponderación	Monto Euro x 1000
				Si n° Publicaciones ≥ 2 : 70
6.1	Implementación de sistemas de información a nivel de PDC y a nivel nacional	Implementación RR+RG+ Ravelo	5%	Si n° Sistemas $< (n^{\circ}$ Sistemas(2015)+1): 0 Si n° Sistemas $\geq (n^{\circ}$ Sistemas(2015)+1): 350
6.2	Aumento de la visibilidad del PNC a niveles nacional y subnacional	IV = $(LB + (1-LB) * 0.3)$	5%	Si $IV < (LB + (1-LB) * 0.3)$: $(IV / (LB + (1-LB) * 0.3)) * 350$ Si $IV \geq (LB + (1-LB) * 0.3)$: 350
7	Número de municipios con capacidad institucional para la conducción de intervenciones en GIRH/MIC	N=40	10%	Si $N < (N(2015) + 8)$: $(N - N(2015)) / 8 * 700$ Si $N \geq (N(2015) + 8)$: 700
			100%	

Tabla D-4: Cálculo de Tramo Variable 2018

Indicador		APSPNC2-2, GESTION 2018 total: EUR 7M		
		Metas 2017	Ponderación	Monto Euro x 1000
1.1	Gobernabilidad hídrica a nivel de cuencas estratégicas	IG=0.46	15%	Si $IG < (IG(2016) + 0.3)$: $(IG - IG(2016)) / 0.03 * 1050$ Si $IG \geq (IG(2016) + 0.3)$: 1 050
2	Aumento en el número de proyectos de inversión en GIRH/MIC en implementación y concluidos, y grado de sostenibilidad de los mismos, a partir de 31-12-2012	N=44	15%	Si $N < (N(2016) + 11)$: $(N - N(2016)) / 11 * 1050$ Si $N \geq (N(2016) + 11)$: 1 050
		IS=0.60	5%	Si $IS < (IS(2016) + 0.15)$: $(IS - IS(2016)) / 0.15 * 350$ Si $IS \geq (IS(2016) + 0.15)$: 350
2.2	Asignación presupuestal a inversiones	IEI=1	15%	Si $IEI < 1$: $IEI * 1050$ Si $IEI = 1$: 1 050
3.1	Número de municipios que cuentan con Sistema de Alerta Temprana (SAT) hidrológica operando	N=49	5%	Si $N < (N(2016) + 3)$: $(N - N(2016)) / 3 * 350$ Si $N \geq (N(2016) + 3)$: 350
3.2	Incremento de áreas forestadas en cuencas intervenidas a través del PNC	A=6000 has	10%	Si $A < (A(2016) + 500)$: $(A - A(2016)) / 500 * 700$ Si $A \geq (A(2016) + 500)$: 700
4	Número de sistemas de monitoreo de la calidad hídrica en cuerpos de agua vulnerables a la contaminación.	N=20 cuerpos de agua Implementación propuesta	10%	Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} < (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2016) + 8)$: $(n^{\circ} \text{Cuerpos} - n^{\circ} \text{Cuerpos}(2016)) / 8 * 700$ Si $n^{\circ} \text{Cuerpos} \geq (n^{\circ} \text{Cuerpos}(2016) + 8)$: 700
5	Número de proyectos de cuenca pedagógica sistematizados y difundidos	9 convenios 18 investigaciones 12 materiales 10 sistematizaciones 4 publicaciones	5%	Si $n^{\circ} \text{Convenios} < (n^{\circ} \text{Convenios}(2016) + 1)$: 0 Si $n^{\circ} \text{Convenios} \geq (n^{\circ} \text{Convenios}(2016) + 1)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} < (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2016) + 4)$: $(n^{\circ} \text{Investigaciones} - n^{\circ} \text{Investigaciones}(2016)) / 4 * 70$ Si $n^{\circ} \text{Investigaciones} \geq (n^{\circ} \text{Investigaciones}(2016) + 4)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Materiales} < (n^{\circ} \text{Materiales}(2016) + 2)$: $(n^{\circ} \text{Materiales} - n^{\circ} \text{Materiales}(2016)) / 2 * 70$ Si $n^{\circ} \text{Materiales} \geq (n^{\circ} \text{Materiales}(2016) + 2)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Sistematizaciones} < (n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2016) + 2)$: $(n^{\circ} \text{Sistematizaciones} - n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2016)) / 2 * 70$ Si $n^{\circ} \text{Sistematizaciones} \geq (n^{\circ} \text{Sistematizaciones}(2016) + 2)$: 70 +
				Si $n^{\circ} \text{Publicaciones} < 2$: $n^{\circ} \text{Publicaciones} / 2 * 70$ Si $n^{\circ} \text{Publicaciones} \geq 2$: 70



Indicador		APSPNC2-2, GESTION 2018 total: EUR 7M		
		Metas 2017	Ponderación	Monto Euro x 1000
6.1	Implementación de sistemas de información a nivel de PDC y a nivel nacional	Implementación en 2 cuencas estratégicas nuevas	5%	Si $n^{\circ}\text{Sistemas} < (n^{\circ}\text{Sistemas}(2016)+1)$: 0 Si $n^{\circ}\text{Sistemas} \geq (n^{\circ}\text{Sistemas}(2016)+1)$: 350
6.2	Aumento de la visibilidad del PNC a niveles nacional y subnacional	$IV = (LB + (1-LB)*0.5)$	5%	Si $IV < (LB + (1-LB)*0.3)$: $(IV / (LB + (1-LB)*0.3)) * 350$ Si $IV \geq (LB + (1-LB)*0.3)$: 350
7	Número de municipios con capacidad institucional para la conducción de intervenciones en GIRH/MIC	N=50	10%	Si $N < (N(2016)+8)$: $(N - N(2016)) / 8 * 700$ Si $N \geq (N(2016)+8)$: 700
			100%	

5. Cálculo de los tramos variables

Los desembolsos de los tramos variables son basados en los indicadores de desempeño y los puntajes alcanzados en cada una de las metas, multiplicados por sus ponderaciones respectivas. En caso de eventos excepcionales o cambio de circunstancias que pueden haber impedido el alcance de las metas, es posible dejar sin efecto algunas de las condiciones asociados a los indicadores de desempeño. En estos casos, el Ministro de Medio Ambiente y Agua tendrá que dirigir una solicitud escrita a la Delegación de la UE en Bolivia, que debe ser autorizada por esta última a través de una respuesta por escrito.

En casos excepcionales justificados, una re-evaluación de metas no cumplidas en un determinado año puede ser permitida, si una tendencia general positiva es observada mientras alguna perturbación haya impedido el desempeño del Gobierno. En casos así, la documentación de respaldo de la evaluación anual de desempeño tendrá que reportar las circunstancias específicas que causaron el retraso.

Para determinar el monto de desembolso para cada uno de los Tramos Variables, se procederá de la siguiente manera:

- El resultado porcentual obtenido por cada uno de los indicadores se multiplicará con su peso de ponderación indicado en el Cuadro D1.
- La suma total de los porcentajes obtenidos por cada indicador en paso (i) se dividirá entre el número de indicadores evaluados.
- El porcentaje global obtenido en paso (ii) indicará la categoría de progreso obtenido y el correspondiente porcentaje de desembolso, según la tabla siguiente:

Porcentaje global alcanzado por todos los indicadores	Categoría de Progreso de la Política Sectorial	Porcentaje de desembolso del indicador
Entre 80% y 100%	Muy bueno	100
Entre 50% y 79%	Satisfactorio	70
Entre 30% y 49%	Limitado	40
Entre 0 y 29%	No satisfactorio	0

El Viceministerio de Recursos Hídricos realizará la verificación de los resultados de cada indicador y el porcentaje global alcanzado, poniéndolo en consideración de la Mesa de

Donantes de Cuencas. Una vez que el informe haya sido verificado y aprobado por parte de esta instancia, el Ministerio de Medio Ambiente y Agua solicitará el desembolso respectivo a la Delegación de la Unión Europea en Bolivia, adjuntando un dossier de desembolso, de acuerdo al formato de la Unión Europea para apoyos presupuestarios sectoriales.

Tras la verificación de los resultados por la Delegación de la Unión Europea en Bolivia y de la sede de la UE en Bruselas se desembolsará el monto correspondiente a la categoría de progreso obtenida en la implementación de la política sectorial.

En caso de que sea imposible obtener resultados para algunos de los indicadores como consecuencia de circunstancias ajenas a la voluntad del Gobierno, éste podrá solicitar la neutralización o modificación del mismo a la Unión Europea. En caso de aprobación de la anulación, el monto correspondiente al indicador o indicadores se redistribuirá de manera equitativa entre los indicadores restantes.



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE 37
Jolita BUTKEVICIENE
Director

Anexo 3

Proyectos BID- BM/ PPCR Cuenca Katari - PPCR Rio Grande Plan Nacional de Cuencas 2 Esquema comparativo de referencia

Variable	Indicador BID	Indicador BM	Indicador PNC 2	Meta en nuevo Addendum	Comentario
1. Cuencas con Gobernabilidad hídrica	N. de cuencas que cuentan con GIRH y MIC (planes directores, Comité de Gestión de cuencas/otros instrumentos de planificación)	Adopción por parte del Gobierno de una "metodología" (o Plan) de manejo integral de cuencas que incluya el componente de cambio climático Número de subcuencas donde se utiliza planes de manejo integral de cuencas con enfoque de CC	Índice de gobernabilidad hídrica (compuesto por instrumentos de planificación, planes directores, comité de gestión) en cuencas estratégicas	Incremento del índice de gobernabilidad en los años 2015, 2016, 2017 (respecto a cuanto previsto actualmente)	El índice de Gobernabilidad hídrica del PNC2 se orienta en particular a las cuencas estratégicas del país , consideradas en términos de presencia de población. Entre ellas se encuentran las cuencas del Rio Katari, Rio Grande objeto de la intervención del BID y del BM. La adopción del componente de CC en el manejo de una cuenca es un aspecto ya previsto en el PNC2 pero que sería posible reforzar haciendo explícita referencia a la metodología piloto utilizada en el Proyecto PPCR- BM.
2. Gestión del riesgo hidrológico y/o asociado al cambio climático	Porcentaje del territorio de referencia con medidas de resiliencia/adaptación al cambio climático	Incremento del uso de la información hidro meteorológicas Número de estaciones hidrometeorológicas instaladas/rehabilitadas Número de "early warning systems"	N. de municipios con Sistemas de Alerta Temprana-SAT para el riesgo hidrológico. Meta al 2016: 30 proyectos	Incremento del número de municipios (incluyendo medidas para el incremento en la resiliencia y la adaptación al cambio intervención de la cuenca Katari)	Las tres intervenciones representan el mismo fenómeno en forma distinta (SAT, estaciones hidrometeorológicas, porcentajes de territorio). Se podría aumentar el número de municipios con estos tipos de medidas. Hay que aclarar el indicador BID: % del territorio con medidas de adaptación
3. Proyectos de inversión GIRH- MIC	Inversión en proyectos multiuso: incremento de hectáreas con riego tecnificado- incremento de conexiones de agua potable en la área rural en	Número de proyectos financiados que utilizan la metodología de Manejo integral de la cuenca y contemplan CC	N. de proyecto de inversión en GIRH y MIC. Meta: 30 proyectos	Incremento del número de proyectos en cuencas estratégicas (introduciendo un	La interpretación que se da es que el desarrollo de inversiones en proyecto multiuso de agua es un elemento estratégico de la Gestión Integral del Recurso hídrico así como una medida esencial para el uso racional del agua y por tanto del manejo integral de la cuenca

04 JUN 2015

JOLLA DUTREVIENE
Director

cuestión	cuestión	El objetivo principal del proyecto PPCR- BM es generar una experiencia piloto (sistemizable y replicable) de manejo integral de cuencas con componente CC	N. de proyectos de cuencas pedagógicas sistematizados y difundidos (meta N. de materiales pedagógicos (y metodologías específicas)	Aumentos del número de cuerpos de agua monitoreado considerando también los de la cuenca del Katari	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	dimensión financiera de los proyectos)	El concepto de cuencas pedagógicas es un elemento fundamental de la política sectorial que pretende también retroalimentarse con experiencias territoriales exitosas y buenas prácticas. El indicador del PNC2 es un elemento fundamental de implementación de la política sectorial (PNC2) en cuanto describe la capacidad de sistematización de las experiencias y su nivel de replicabilidad. Así mismo el Plan Nacional de Cuencas 2 prevé la integración del componente CC (aunque se puede fortalecer este aspecto y sistematizar)
4. Best practices /sistematización/replicabilidad de las experiencias	18 estudios hidrológicos, ambientales, climatológicos realizados en la cuenca del Río Katari al final del proyecto	El objetivo principal del proyecto PPCR- BM es generar una experiencia piloto (sistemizable y replicable) de manejo integral de cuencas con componente CC	N. de proyectos de cuencas pedagógicas sistematizados y difundidos (meta N. de materiales pedagógicos (y metodologías específicas)	Aumentos del número de cuerpos de agua monitoreado considerando también los de la cuenca del Katari	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	dimensión financiera de los proyectos)	El concepto de cuencas pedagógicas es un elemento fundamental de la política sectorial que pretende también retroalimentarse con experiencias territoriales exitosas y buenas prácticas. El indicador del PNC2 es un elemento fundamental de implementación de la política sectorial (PNC2) en cuanto describe la capacidad de sistematización de las experiencias y su nivel de replicabilidad. Así mismo el Plan Nacional de Cuencas 2 prevé la integración del componente CC (aunque se puede fortalecer este aspecto y sistematizar)
5. Calidad hídrica	N. de hogares con acceso mejorado de agua (continuidad del servicio)	EL PPCR no prevé indicadores en este ámbito	N. de cuerpos de agua (río, lagos) monitoreado por un sistema de control de la calidad de agua y fuentes de contaminación	Aumentos del número de cuerpos de agua monitoreado considerando también los de la cuenca del Katari	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	dimensión financiera de los proyectos)	En este caso la nueva intervención APS UE en apoyo al Plan Nacional de Cuencas podría fortalecer un componente que en términos de indicadores está considerado solo parcialmente en el proyecto BID
6. Abastecimiento de agua potable y cambio climático	-El sistema de abastecimiento de agua potable de El Alto integra conceptos y prácticas de adaptación y resiliencia al cambio climático - Una serie de indicadores que describen medidas de uso racional del agua en el sistema de distribución del agua en EL Alto-La Paz		El PNC 2 no contempla directamente en su MED medidas directas relativa al abastecimiento de agua. Sin embargo este elemento está contemplado en el Plan	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	Incremento de las metas previstas en el MED del Plan Nacional de Agua-Saneamiento Básico y programa PASAP	dimensión financiera de los proyectos)	Existe la posibilidad de relacionamiento con el MED del Plan Nacional de Agua Potable y Saneamiento que contempla indicadores vinculados al cambio climático en términos de pérdidas de agua en los sistemas de agua potable. Esto además representaría un paso fundamental para comenzar a avanzar en el tema de integralidad entre nuestros APS con el Ministerio de Medio Ambiente y Agua

7. Información para la toma de decisiones	2 sistemas de información para los Municipios de Batalla y Pukarani cabeceras de la cuencas del KaTari	Increase on hydromet information Website for dissemination of information	6 sistemas geográficos de información para 6 macro cuencas estratégicas (comprende Rio Katari)	Aumento del número de sistemas de información	Cada intervención aborda el tema del desarrollo de sistemas informativos en formas distintas pero con objetivos similares y complementarios
8. Fortalecimiento de las capacidades institucionales locales para la gestión GIRH/MIC	Fortalecimiento de EPSAS (Empresas publica de EL Alto-La Paz) 100% del personal de EPSAS capacitados	Numero de instituciones gubernamentales que manejan metodologías de manejo integral del recurso hídrico con enfoque de cambio climático	N. de municipios con capacidad para gestión de MIC y GIRH, representado a través de un índice de fortalecimiento institucional (con enfoque CC)	Incremento del número de municipios (haciendo referencia explícita a los del Rio Katari y Rio Grande o "cuencas estratégicas"	En este caso se trata de incluir en el proyecto PPCR- BID un componente de fortalecimiento a los municipios ya previsto en el PNC2. En el caso del PPCR- BM se prevé un aumento del número de instituciones gubernamentales (también a nivel subnacional) que manejan la metodología MIC y GIRH

04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director



ANEXO II - CONDICIONES GENERALES

Primera parte: Disposiciones aplicables a actividades en que el Beneficiario es el Órgano de Contratación

Cláusula 1 - Principios generales

- 1.1 El objetivo de la primera parte es definir las tareas de ejecución presupuestaria encomendadas al Beneficiario en el marco de la gestión indirecta, tal como se describe en el anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas), y definir los derechos y las obligaciones que asisten o incumben tanto al Beneficiario como a la Comisión en la realización de estas tareas.

Dichas tareas incluyen la aplicación por el Beneficiario, como Órgano de Contratación, de los procedimientos de contratación pública y de concesión de subvenciones, así como la adjudicación, la firma y la aplicación de los contratos y subvenciones resultantes.

Por regla general, la Comisión efectuará los pagos correspondientes a los contratistas y beneficiarios de subvenciones. No obstante, el Beneficiario deberá efectuar algunos pagos, incluidos los destinados a su propio personal, sobre la base de un presupuesto-programa, según se define en la cláusula 5 de las presentes Condiciones Generales.

Cuando el Beneficiario sea un Estado ACP, y la acción esté financiada por el FED con arreglo a lo dispuesto en la cláusula 1.1 de las Condiciones Particulares, las tareas encomendadas serán las que se indican en los puntos c) a k) del sexto párrafo del artículo 35, apartado 1, y en el artículo 35, apartado 2, del anexo IV del Acuerdo de Asociación ACP-CE.

Cuando el Beneficiario sea un PTU, y la acción esté financiada por el FED con arreglo a lo dispuesto en la cláusula 1.1 de las Condiciones Particulares, las tareas encomendadas, serán las que se indican en los puntos c) a k) del quinto párrafo del artículo 14, apartado 1, y en el artículo 14, apartado 2, del Reglamento (CE) n° 2304/2002 de la Comisión, de 20 de diciembre de 2002, por el que se aplica la Decisión 2001/822/CE del Consejo, relativa a la asociación de los países y territorios de ultramar a la Comunidad Europea.

- 1.2 El Beneficiario será responsable del cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Convenio de Financiación, aun cuando designe a otras entidades identificadas en el anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas) para llevar a cabo determinadas tareas de ejecución presupuestaria en el contexto de la ejecución del presupuesto-programa mencionado en la cláusula 5 de las presentes Condiciones Generales. La Comisión, en particular, se reserva el derecho a suspender los pagos y a suspender o resolver el presente Convenio de Financiación sobre la base de los actos, omisiones o situaciones de cualquier entidad designada.

- 1.3 El Beneficiario llevará a cabo las tareas a que se refiere la cláusula 1.1 de las presentes Condiciones Generales de acuerdo con los procedimientos y documentos normalizados establecidos y publicados por la Comisión para la adjudicación de contratos y subvenciones, vigentes en el momento de la puesta en marcha del procedimiento en cuestión.
- 1.4 El Beneficiario establecerá y garantizará el funcionamiento de un sistema de control interno eficaz y eficiente. El Beneficiario respetará los principios de buena gestión financiera, transparencia y no discriminación, y evitará las situaciones de conflicto de intereses.

Hay conflicto de intereses cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones de cualquier persona responsable se halle comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o cualquier otro interés compartido con un licitador, solicitante, contratista o beneficiario de una subvención.

Un sistema de control interno es un proceso destinado a proporcionar garantías razonables de que las operaciones son eficaces, eficientes y económicas, de que los informes son fiables, de que los activos y la información están a salvo, de que se previenen, detectan y corrigen los fraudes e irregularidades, y de que se gestionan adecuadamente los riesgos relativos a la legalidad y regularidad de las operaciones financieras, teniendo en cuenta el carácter plurianual de las actividades, así como la naturaleza de los pagos necesarios.

En particular, cuando el Beneficiario efectúe pagos de acuerdo con un presupuesto-programa, las funciones de ordenador y contable estarán separadas y serán incompatibles entre sí, y el Beneficiario deberá aplicar un sistema de contabilidad que proporcione una información exacta, completa, fiable y oportuna. El Beneficiario deberá también proteger razonablemente los datos que permitan la identificación de una persona física (datos personales).

- 1.5 El informe sobre la ejecución de las tareas encomendadas al Beneficiario deberá ajustarse al modelo recogido en el anexo III. No obstante, cuando se utilicen presupuestos-programa con arreglo a lo dispuesto en la cláusula 5 de las presentes Condiciones Generales, el informe se atenderá a los requisitos establecidos en los documentos normalizados a que se refiere la cláusula 5.3 de las presentes Condiciones Generales.
- 1.6 En este caso, no será preciso suministrar un dictamen de auditoría externa independiente sobre la declaración de fiabilidad elaborado con arreglo a las normas de auditoría internacionalmente aceptadas, puesto que será la Comisión quien realice las auditorías de la acción en cuestión. Tales auditorías tendrán por objeto comprobar la veracidad de las afirmaciones contenidas en la declaración de fiabilidad, así como la legalidad y regularidad de las transacciones subyacentes.
- 1.7 El Beneficiario deberá desarrollar los procedimientos de contratación pública y adjudicación de subvenciones, y celebrar los contratos resultantes, en la lengua del presente Convenio de Financiación.

04 JUN 2015

Jolita BUTREVICIENE
Director

- 1.8 El Beneficiario deberá comunicar a la Comisión los casos en que un candidato, licitador o solicitante se encuentre en una de las situaciones de exclusión de la participación en los procedimientos de contratación pública y de concesión de subvenciones a que se hace referencia en la cláusula 1.3, o en aquellos en que un contratista o beneficiario de una subvención sea culpable de presentar falsas declaraciones o haya cometido errores sustanciales, irregularidades o fraude, o haya infringido gravemente sus obligaciones contractuales.

En tales caso, sin perjuicio de la facultad de la Comisión de excluir a una entidad de los futuros contratos y subvenciones financiados por la UE en virtud del Reglamento Financiero aplicable, el Beneficiario podrá imponer a los contratistas y beneficiarios de subvenciones las sanciones financieras mencionadas en las disposiciones sobre sanciones administrativas y financieras de las Condiciones Generales de los contratos y subvenciones celebrados por el Beneficiario con arreglo a los documentos normalizados mencionados en la cláusula 1.3, siempre que lo autorice la legislación nacional. Estas sanciones financieras se impondrán tras un intercambio contradictorio que garantice el derecho de defensa del contratista o beneficiario de una subvención.

A la hora de adjudicar los contratos y subvenciones, el Beneficiario podrá tener en cuenta, cuando proceda y bajo su propia responsabilidad, la información contenida en la base de datos central de exclusión. Se podrá conceder acceso a esta información a través del punto o puntos de enlace, o mediante solicitud dirigida a la Comisión¹ por correo postal (Comisión Europea, Dirección General de Presupuesto, Contable de la Comisión, BRE2-13/505, B- 1049 Bruselas, Bélgica) o por correo electrónico (BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu), incluyendo en copia la dirección de la Comisión a que se refiere la cláusula 3 de las Condiciones Particulares. La Comisión podrá denegar los pagos a un contratista o beneficiario de una subvención que se halle en una situación de exclusión.

- 1.9 El Beneficiario conservará todos los justificantes contractuales y financieros relevantes a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio de Financiación, o a partir de una fecha anterior que se haya establecido en la cláusula 6 de las Condiciones Particulares como la fecha de inicio de la elegibilidad de los gastos, durante los cinco años siguientes a la conclusión del período de ejecución. Conservará, en particular, los siguientes documentos:

Procedimientos de contratación pública:

- a. El anuncio de información previa, junto con la prueba de la publicación del anuncio de licitación y sus eventuales *corrigenda*.
- b. El nombramiento de los miembros del Comité de Preselección.
- c. El informe de preselección (incluidos los anexos) y las solicitudes.

¹ El Beneficiario estará autorizado a acceder directamente a la base de datos central de exclusión a través de un punto de enlace en la medida en que acredite ante el servicio competente de la Comisión que aplica las medidas adecuadas de protección de datos con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n° 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2000, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos (DO L 8 de 12.1.2001, p. 1).



04 JUN 2015

Jolita BUTKAVICIENE
Director

- d. La prueba de la publicación del anuncio de preselección.
- e. Las cartas enviadas a los candidatos no preseleccionados.
- f. La invitación a presentar propuestas o documento equivalente.
- g. El expediente de licitación, incluidos los anexos, las aclaraciones, las actas de las reuniones y una prueba de la publicación.
- h. El nombramiento de los miembros del Comité de Evaluación.
- i. El informe de apertura de plicas, incluidos los anexos.
- j. El Informe de evaluación/negociación, incluidos los anexos y las ofertas recibidas².
- k. La carta de notificación.
- l. Los justificantes.
- m. La carta de presentación del contrato.
- n. Las cartas a los candidatos no seleccionados.
- o. El anuncio de adjudicación/anulación, incluida una prueba de la publicación.
- p. Los contratos firmados, las modificaciones y cláusulas adicionales, y la correspondencia pertinente.

Convocatorias de propuestas y concesión directa de subvenciones:

- a. El nombramiento de los miembros del Comité de evaluación.
- b. El informe de apertura de plicas y el informe administrativo, incluidos los anexos y las solicitudes recibidas³.
- c. Las cartas a los solicitantes seleccionados y no seleccionados tras la evaluación del documento de síntesis
- d. El informe de evaluación del documento de síntesis.
- e. El informe de evaluación de la solicitud completa o informe de negociación, con los anexos pertinentes.
- f. Los documentos relativos al control de la elegibilidad y los justificantes.
- g. Las cartas a los solicitantes seleccionados y no seleccionados, junto con la lista de reserva aprobada tras la evaluación de las solicitudes completas.
- h. La carta de presentación del contrato de subvención.
- i. El anuncio de adjudicación/anulación, incluida una prueba de la publicación.
- j. Los contratos firmados, las modificaciones y cláusulas adicionales, y la correspondencia pertinente.

En el caso de los presupuestos-programa: incluir, además de lo anterior, toda la documentación pertinente relativa a los pagos, recuperaciones y costes de explotación.

² Eliminación de las ofertas no seleccionadas cinco años después del cierre del procedimiento de contratación.

³ Eliminación de las solicitudes no seleccionadas tres años después del cierre del procedimiento de concesión de la subvención.



Cláusula 2 — Plazo para la firma de los contratos y de los contratos de subvención por el Beneficiario

- 2.1 Los contratos y los contratos de subvención deberán ser debidamente firmados por ambas Partes durante la fase de ejecución operativa del presente Convenio de Financiación y, a más tardar, dentro de los tres años siguientes a la entrada en vigor del presente Convenio de Financiación.

Cuando la acción esté financiada por el FED, los presupuestos-programa mencionados en la cláusula 5 de las presentes Condiciones Generales serán también aprobados por la Comisión dentro del citado plazo de tres años.

Dicho plazo de tres años no podrá prorrogarse, excepto en la cláusula 6 de las Condiciones Particulares cuando la acción esté financiada por el FED.

- 2.2 Sin embargo, durante la fase de ejecución operativa podrán firmarse en cualquier momento las siguientes transacciones:

- a. Los contratos y los contratos de subvención que ejecutan la parte en régimen de gestión administrativa de un presupuesto-programa financiado en el marco del FED.
- b. Las modificaciones de los contratos y subvenciones ya firmados.
- c. Los contratos individuales que deban celebrarse a raíz de la resolución anticipada de un contrato existente.
- d. La modificación del presente Convenio de Financiación resultante del cambio de la entidad encargada de las tareas encomendadas, a que se refiere la cláusula 1.2 de las presentes Condiciones Generales. La modificación deberá asimismo fijar un nuevo plazo para la celebración de los contratos y de los contratos de subvención por parte de esta nueva entidad, de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 2.1.

- 2.3 Tras la expiración del plazo de tres años a partir de la entrada en vigor del presente Convenio de Financiación, la Comisión liberará cualquier saldo financiero relativo a actividades confiadas al Beneficiario para las que no se hayan firmado debidamente los oportunos contratos.

- 2.4 La cláusula 2.3 no se aplicará a ningún saldo financiero de la reserva para imprevistos, ni a los fondos nuevamente disponibles a raíz de la resolución anticipada de un contrato. El saldo o los fondos en cuestión se podrán utilizar para financiar los contratos a que se refiere la cláusula 2.2.

- 2.5 Un contrato o un contrato de subvención que no haya dado lugar a ningún pago durante los tres años siguientes a su firma se resolverá automáticamente, y sus fondos quedarán liberados.



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

Cláusula 3 - Visibilidad

- 3.1 El Beneficiario adoptará las medidas necesarias para garantizar la visibilidad de la financiación de la UE en las actividades que le hayan sido encomendadas o en cualesquiera otras actividades desarrolladas en el marco de esta acción. Tales medidas deberán bien aparecer definidas en el anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas), bien ser objeto de un acuerdo posterior entre el Beneficiario y la Comisión.

Estas medidas de comunicación e información deberán atenerse al «Manual de comunicación y visibilidad de la Unión Europea en la acción exterior», elaborado y publicado por la Comisión, que esté vigente en el momento de adoptarse las medidas.

Cláusula 4 — Disposiciones relativas a los pagos efectuados por la Comisión a contratistas y beneficiarios de una subvención en nombre del Beneficiario

- 4.1 El Beneficiario presentará a la Comisión las solicitudes de pago aprobadas en los plazos que se indican a continuación, a contar desde la fecha de recepción de la solicitud de pago y excluyendo los períodos de suspensión del plazo de pago:

a) Para la prefinanciación especificada en el contrato o en el contrato de subvención:

- (i) 15 días naturales en el caso de una acción financiada con cargo al presupuesto comunitario;
- (ii) 30 días naturales en el caso de una medida financiada en el marco del FED.

b) 45 días naturales en el caso de los demás pagos.

La Comisión actuará de acuerdo con lo establecido en las cláusulas 4.6 y 4.7 en un plazo que será equivalente al plazo de pago previsto en los contratos y en los contratos de subvención, menos los plazos anteriores mencionados.

- 4.2 Tras la recepción de una solicitud de pago de un contratista o beneficiario de una subvención, el Beneficiario informará a la Comisión de su recepción y examinará inmediatamente si la solicitud es admisible, es decir, si contiene la identificación del contratista o beneficiario de la subvención y la del contrato de que se trate, así como el importe, la moneda y la fecha. Si el Beneficiario llega a la conclusión de que la solicitud es inadmisibile, deberá rechazarla e informar al contratista o al beneficiario de la subvención de este rechazo y de las razones que lo justifican dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la solicitud. El Beneficiario informará asimismo a la Comisión de dicho rechazo y de las razones que lo justifican.
- 4.3 Tras la recepción de una solicitud de pago admisible, el Beneficiario deberá examinar si el pago es exigible, es decir, si se han cumplido todas las obligaciones contractuales que lo justifican, lo que incluirá, cuando proceda, el examen del informe que eventualmente acompañe a la solicitud. Si el Beneficiario llega a la conclusión de que el pago no es exigible, informará de ello al contratista o beneficiario de la subvención, justificando su decisión. El envío de esta



información dejará en suspenso el plazo de pago. La Comisión deberá recibir una copia de la información enviada. La Comisión deberá asimismo ser informada de la respuesta o medidas correctoras adoptadas por el contratista o beneficiario de la subvención. Dicha respuesta, o las acciones destinadas a corregir el incumplimiento de las obligaciones contractuales, hará que el plazo de pago empiece a correr de nuevo. El Beneficiario deberá examinar la respuesta o las medidas en cuestión con arreglo a lo dispuesto en el presente apartado.

- 4.4 Si la Comisión no está de acuerdo con la conclusión del Beneficiario de que el pago no es exigible, informará de ello al Beneficiario. El Beneficiario deberá reexaminar su decisión y, si concluye que el pago sí es exigible, informará de ello al contratista o beneficiario de la subvención. La suspensión del plazo de pago desaparecerá tras el envío de esta información. El Beneficiario deberá asimismo informar de ello a la Comisión. A continuación, el Beneficiario deberá proceder con arreglo a lo dispuesto en la cláusula 4.5.

En caso de que persista el desacuerdo entre el Beneficiario y la Comisión, esta podrá abonar la parte no impugnada del importe facturado, siempre y cuando sea claramente separable del importe en cuestión. Informará al Beneficiario y al contratista o beneficiario de la subvención de este pago parcial.

- 4.5 En caso de que el Beneficiario llegue a la conclusión de que el pago es exigible, transferirá la solicitud de pago y todos los documentos de acompañamiento necesarios a la Comisión para su aprobación y pago. Facilitará asimismo una indicación de cuántos días quedan para que venza el plazo de pago, así como de todos los periodos de suspensión de dicho plazo.
- 4.6 Una vez transferida la solicitud de pago de conformidad con la cláusula 4.5, si la Comisión concluye que el pago no es exigible, informará de ello al Beneficiario y, en copia, al contratista o beneficiario de la subvención, indicando las razones que han motivado su decisión. El hecho de informar al contratista o beneficiario de la subvención tendrá por efecto la suspensión de los plazos de pago, en los casos previstos en el contrato formalizado. Cualquier posible respuesta o medida correctora por parte del contratista o beneficiario de la subvención será tratada por el Beneficiario de conformidad con lo establecido en la cláusula 4.3.
- 4.7 Cuando el Beneficiario y la Comisión concluyan que el pago es exigible, la Comisión ejecutará el pago.
- 4.8 Cuando se adeuden intereses de demora al contratista o beneficiario de la subvención, estos se distribuirán entre el Beneficiario y la Comisión, a prorrata de los días de retraso con respecto a los plazos fijados en la cláusula 4.1, sin perjuicio de lo siguiente:

- a) El número de días utilizados por el Beneficiario se calculará desde la fecha de registro de la solicitud de pago admisible a que se refiere la cláusula 4.3 hasta la fecha de la transferencia de la solicitud a la Comisión a que se refiere la cláusula 4.5, y desde la fecha de la transmisión de información por parte de la Comisión a que se refiere la cláusula 4.6 hasta la siguiente transferencia de la solicitud a la Comisión a que se refiere la cláusula 4.5. Deberá deducirse de estos cálculos cualquier período de suspensión del plazo de pago.

- b) El número de días utilizados por la Comisión se calculará desde la fecha siguiente a la de la transmisión de la solicitud por el Beneficiario a que se refiere la cláusula 4.5 hasta la fecha de pago, y desde la fecha de la transferencia hasta la fecha en que se informa al Beneficiario en virtud de la cláusula 4.6.

- 4.9 Cualquier circunstancia no contemplada en el procedimiento anteriormente descrito se resolverá en un espíritu de cooperación entre el Beneficiario y la Comisión por analogía con las anteriores disposiciones, respetando las relaciones contractuales del Beneficiario con el contratista o beneficiario de la subvención.

En la medida de lo posible, cualquiera de las Partes cooperará con la otra Parte, a petición de esta, proporcionando información útil para la evaluación de la solicitud de pago, incluso antes de que la solicitud de pago sea transmitida o devuelta formalmente a la primera Parte.

Cláusula 5 — Presupuestos-programa

- 5.1 Cuando el Beneficiario esté adicionalmente encargado de efectuar los pagos a los contratistas o beneficiarios de subvenciones, o en el contexto de una gestión directa, los realizará sobre la base de un presupuesto-programa acordado de antemano entre el Beneficiario y la Comisión. La cláusula 1.3 de las presentes Condiciones Generales no se aplicará a las compras realizadas en el contexto de una gestión directa.
- 5.2 El presupuesto-programa es un documento en el que se establecen el programa de actividades que deben llevarse a cabo, los recursos materiales y humanos necesarios, el presupuesto correspondiente y las disposiciones técnicas y administrativas detalladas para la aplicación de dichas actividades durante un período de tiempo determinado en régimen de gestión directa, o bien mediante la adjudicación de contratos o la concesión de subvenciones.

El presupuesto-programa tendrá una parte en régimen de gestión administrativa y una parte de compromisos específicos.

En el marco de la parte en régimen de gestión administrativa de un presupuesto-programa, el Beneficiario se encargará de la aplicación de los procedimientos de contratación pública y concesión de subvenciones, así como de efectuar los pagos correspondientes y los pagos que se deriven de la gestión directa.

A través de la parte de compromisos específicos, el Beneficiario deberá llevar a cabo las tareas mencionadas en el párrafo segundo de la cláusula 1.1 de las presentes Condiciones Generales. La Comisión se encargará de efectuar los pagos correspondientes a los contratistas y beneficiarios de subvenciones. Algunas actividades concretas, incluidas las auditorías, las evaluaciones y el recurso al contrato marco, podrán ser ejecutadas directamente por la Comisión.

En los casos en que la acción se financie en el marco del FED, las tareas descritas en el anexo 1 podrán ser ejecutadas por un organismo de Derecho privado sobre la base de un contrato de



servicios, adjudicado por el Beneficiario de conformidad con los procedimientos y documentos normalizados a que se refiere la cláusula 1.3.

- 5.3 Todos los presupuestos-programa establecidos para la aplicación del Convenio de Financiación deberán respetar los procedimientos y documentos normalizados establecidos al efecto por la Comisión que estén vigentes en el momento de la adopción del presupuesto-programa en cuestión.

Los costes de explotación ordinarios soportados por la entidad encargada de las tareas encomendadas al Beneficiario a que se refieren las cláusulas 1.1 y 5.1 de las presentes Condiciones Generales podrán optar a la financiación de la UE en el marco de la parte en régimen de gestión administrativa de un presupuesto-programa a lo largo de todo el período de ejecución del presente Convenio de Financiación, salvo que en la cláusula 6 de las Condiciones Particulares se estipule una fecha de comienzo anterior de la elegibilidad de los costes. Dichos costes serán los que se deriven del ejercicio de las tareas de ejecución presupuestaria e incluirán el coste de los agentes locales, los suministros públicos (agua, gas, electricidad, etc.), el alquiler de las instalaciones y bienes fungibles, los gastos de mantenimiento, los viajes de negocios de corta duración y el combustible de los vehículos. No incluirán la adquisición de vehículos u otros equipos, ni ninguna otra actividad operativa. Las cláusulas 1.3 y 2.1 de las presentes Condiciones Generales no se aplicarán a estos gastos de funcionamiento.

- 5.4 El Beneficiario presentará a la Comisión cada año, como muy tarde en la fecha fijada en la cláusula 6 de las Condiciones Particulares, una declaración de fiabilidad firmada por el Beneficiario al nivel adecuado, utilizando el modelo que figura en el anexo IV.

Cláusula 6 — Pagos al beneficiario en el marco de la ejecución de la parte en régimen de gestión administrativa de un presupuesto-programa

- 6.1 La Comisión procederá a la transferencia de los fondos en un plazo máximo de 30 días naturales a partir de la fecha en que registre una solicitud de pago admisible de prefinanciación del Beneficiario en que figure la fecha, el importe y la divisa. En el caso de una solicitud de pago relativa al reabastecimiento o al cierre, el plazo será de 90 días naturales. Los intereses de demora se adeudarán de conformidad con el Reglamento Financiero aplicable. La Comisión podrá suspender el plazo de pago, comunicando al Beneficiario, antes de que concluya el período indicado anteriormente, que la solicitud de pago no es admisible, ya sea porque no se adeuda el importe reclamado, ya sea porque no se han presentado los justificantes adecuados. En caso de recibir información que pueda suscitar dudas sobre la elegibilidad de los gastos recogidos en una solicitud de pago, la Comisión podrá suspender el plazo de pago para efectuar verificaciones complementarias, incluido un control *in situ*, que le permitan cerciorarse, antes de proceder al pago, de que los gastos son efectivamente elegibles. Tanto la suspensión como las razones que la han motivado deberán comunicarse al Beneficiario lo antes posible. El plazo de pago volverá a correr en cuanto se presenten los justificantes ausentes o se corrija la solicitud de pago.

- 6.2 La Comisión abonará los pagos en una cuenta bancaria abierta en una entidad financiera

aceptada por la Comisión.

- 6.3 El Beneficiario garantizará que los fondos abonados por la Comisión podrán ser identificados en dicha cuenta bancaria.
- 6.4 En su caso, las transferencias en euros se convertirán a la moneda nacional del Beneficiario a medida que este deba realizar los pagos, al tipo bancario vigente el día del pago en cuestión.
- 6.5 La parte en régimen de gestión administrativa de un presupuesto-programa que no haya dado lugar a ningún pago al Beneficiario en un plazo de tres años a partir de la conclusión del presupuesto-programa se terminará automáticamente, liberándose el importe comprometido correspondiente.



Cláusula 7 — Publicación de la información sobre los contratos y los contratos de subvención por parte del Beneficiario

- 7.1 El Beneficiario se compromete a publicar cada año, en un lugar específico y fácilmente accesible de su sitio Internet, para cada contrato o contrato de subvención en que ejerza de Órgano de Contratación en el marco de la primera parte, su naturaleza y propósito, el nombre y la localidad del contratista (o contratistas, en el caso de un consorcio) o del beneficiario de una subvención (o beneficiarios, en el caso de una subvención multibeneficiarios), así como el importe del contrato.

La localidad de una persona física será una región al nivel NUTS 2. La localidad de una persona física será su dirección.

Si esta publicación en Internet resultara imposible, la información se publicará por cualquier otro medio adecuado, incluido el boletín oficial del Beneficiario.

La cláusula 6 de las Condiciones Particulares indicará la ubicación, en Internet u otros medios, de esta publicación. Se hará referencia a esta ubicación en el lugar específico del sitio Internet de la Comisión.

- 7.2 Tanto las becas como las ayudas financieras directas concedidas a personas físicas muy necesitadas se publicarán de forma anónima y acumulativa por categoría de gastos.

Alternativamente, las personas físicas se sustituirán por el término «persona física» dos años después de su publicación. El nombre de una entidad jurídica que contenga el de una persona física involucrada en esta entidad será tratado como el de una persona física.

Se omitirá la publicación de los nombres de personas físicas cuando dicha publicación pueda suponer una violación de sus derechos fundamentales o perjudicar sus intereses comerciales.

El Beneficiario deberá presentar a la Comisión una lista con los datos que deban publicarse sobre las personas físicas, junto con las justificaciones de la dispensa de publicación, y la Comisión deberá aprobar previamente dicha lista. En caso necesario, la Comisión indicará la localidad de la persona física en forma de región al nivel NUTS2.

- 7.3 La publicación de los contratos y de los contratos de subvención celebrados (es decir, firmados por el Beneficiario y el contratista o beneficiario de la subvención) durante el período de notificación deberá efectuarse dentro de los seis meses siguientes a la fecha de presentación del informe a que se refiere la cláusula 6 de las Condiciones Particulares.
- 7.4 Podrá omitirse la publicación de los contratos cuando esta pueda perjudicar los intereses comerciales de los contratistas o beneficiarios de la subvención. El Beneficiario deberá presentar una lista con las oportunas justificaciones a la Comisión, quien deberá conceder su aprobación previa a esta dispensa de publicación.

Cláusula 8 — Recuperación de los fondos

- 8.1 El Beneficiario adoptará todas las medidas necesarias para recuperar los fondos indebidamente pagados.

Se restituirán a la Comisión los importes indebidamente pagados y recuperados por el Beneficiario, los importes de las garantías financieras constituidas sobre la base de procedimientos de adjudicación de contratos y subvenciones, y los importes de las sanciones pecuniarias impuestas por el Beneficiario a los candidatos, licitadores, solicitantes, contratistas o beneficiarios de una subvención, así como las indemnizaciones por daños y perjuicios concedidas al Beneficiario.

- 8.2 Sin perjuicio de la referida responsabilidad del Beneficiario de recuperar los fondos pagados indebidamente, este acepta que la Comisión podrá, de conformidad con las disposiciones del Reglamento Financiero aplicables y de las cláusulas del presente Convenio de Financiación, establecer formalmente que un importe se ha pagado indebidamente en el marco de los contratos y de los contratos de subvención financiados en virtud de la primera parte, y proceder a su recuperación en nombre del Beneficiario por cualquier medio a su alcance, y en particular por compensación, deduciendo el importe adeudado por el contratista o el beneficiario de la subvención de los títulos de crédito de que fuere titular frente a la UE.

- 8.3 Con este propósito, el Beneficiario deberá facilitar a la Comisión todos los documentos e información necesarios. El Beneficiario autoriza a la Comisión a proceder a la recuperación procedente, en particular ejecutando la garantía de un contratista o beneficiario de una subvención con respecto a los cuales el Beneficiario ejerza de Órgano de Contratación, o compensando los fondos que deban recuperarse mediante cualquier importe adeudado al contratista o el beneficiario de la subvención por el Beneficiario en su calidad de Órgano de Contratación y financiado por la UE en el marco de este u otro Convenio de Financiación.

- 8.4 La Comisión informará al Beneficiario de que se ha incoado el procedimiento de recuperación (en su caso, ante un tribunal nacional).

- 8.5 Cuando el Beneficiario sea una entidad subdelegada de una entidad con la que la Comisión haya celebrado un acuerdo de delegación de gestión indirecta, la Comisión podrá recuperar del Beneficiario los fondos que se adeuden a la entidad, pero que la entidad no haya sido capaz de recuperar por sí misma.

Cláusula 9 — Reclamaciones financieras en el ámbito de los contratos y subvenciones

El Beneficiario se compromete a recabar el acuerdo de la Comisión antes de adoptar ninguna decisión sobre una eventual solicitud de indemnización presentada por el titular de un contrato o el beneficiario de una subvención y que el Beneficiario considere total o parcialmente justificada. Las consecuencias financieras solo podrán correr a cargo de la UE en el caso de que la Comisión haya otorgado su aprobación previa. También se requerirá dicha aprobación previa para cualquier utilización de los fondos comprometidos en el marco del presente Convenio de Financiación destinada a cubrir los costes resultantes de litigios relativos a los contratos.

Cláusula 10 — Rebasamiento de costes y formas de financiación

- 10.1 Los rebasamientos individuales de las líneas presupuestarias de las actividades llevadas a cabo por el Beneficiario se cubrirán mediante una reasignación de fondos dentro del presupuesto global, de conformidad con la cláusula 26 de las presentes Condiciones Generales.
- 10.2 Siempre que exista un riesgo de rebasamiento del importe previsto para la actividad llevada a cabo por el Beneficiario, este informará inmediatamente a la Comisión y recabará su aprobación previa con respecto a las actividades correctoras previstas para cubrir el rebasamiento, proponiendo bien reducir las actividades, bien recurrir a sus propios recursos o a otros recursos no perteneciente a la UE.
- 10.3 Si no es posible reducir las actividades, o si el rebasamiento no puede cubrirse con los recursos propios del Beneficiario u otros recursos, la Comisión podrá, previa petición convenientemente justificada del Beneficiario, decidir otorgar una financiación adicional de la UE. En caso de que la Comisión adopte esta decisión, los costes adicionales se financiarán, sin perjuicio de las normas y procedimientos de la UE aplicables, liberando la contribución financiera suplementaria que decida la Comisión. El presente Convenio de Financiación se modificará en consecuencia.

Segunda parte: Disposiciones aplicables a la parte de apoyo presupuestario

Cláusula 11 — Diálogo político

El Beneficiario y la UE se comprometen a participar en un diálogo regular constructivo al nivel adecuado sobre la aplicación del presente Convenio de Financiación.

[Para los Estados ACP financiados en el marco del FED: Este diálogo podrá formar parte del diálogo político más amplio contemplado en el artículo 8 del Acuerdo de Asociación ACP-CE.]

Cláusula 12 — Verificación de las condiciones y pagos

- 12.1. La Comisión verificará el cumplimiento de las condiciones de pago de los tramos de la parte de apoyo presupuestario, de acuerdo con lo establecido en el anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas).
En caso de que la Comisión llegue a la conclusión de que no se cumplen las condiciones de pago, informará de ello al Beneficiario sin demora injustificada.
- 12.2. Las solicitudes de pago presentadas por el Beneficiario podrán optar a la financiación de la UE siempre que se atengan a las disposiciones del anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas) y se presenten durante la fase de ejecución operativa.
- 12.3. El Beneficiario aplicará su normativa nacional en materia de cambios de un modo no



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

discriminatorio a todos los pagos de la parte de apoyo presupuestario.

Cláusula 13 — Transparencia del apoyo presupuestario

El Beneficiario acepta la publicación, por parte de la Comisión, del presente Convenio de Financiación y de sus eventuales modificaciones, inclusive por medios electrónicos, así como de cualquier información básica sobre el apoyo presupuestario que la Comisión considere apropiada. Dicha publicación no contendrá ningún dato que infrinja la legislación de la UE aplicable a la protección de los datos personales.

Cláusula 14 — Recuperación del apoyo presupuestario

La Comisión podrá recuperar la totalidad o parte de los pagos de apoyo presupuestario, con plena observancia del principio de proporcionalidad, cuando constate que el pago ha estado viciado por un grave irregularidad imputable al Beneficiario, y, en particular, en el caso de que el Beneficiario haya proporcionado información inexacta o no fiable, o si ha habido corrupción o fraude.

Tercera parte: Disposiciones aplicables a esta acción en su conjunto, independientemente de su modo de gestión

Cláusula 15 — Período de ejecución y fecha de contratación en régimen de gestión directa

15.1 El período de ejecución del presente Convenio de Financiación constará de dos fases:

- Una fase de ejecución operativa, durante la cual se llevarán a cabo las principales actividades operativas de la acción. Esta fase comenzará con la entrada en vigor del presente Convenio de Financiación y finalizará con el inicio de la fase de cierre.
- Una fase de cierre, durante la cual se efectuarán las auditorías y la evaluación finales, y se procederá al cierre técnico y financiero de los contratos y presupuestos-programa relativos a la aplicación del presente Convenio de Financiación. La duración de esta fase deberá indicarse en la cláusula 2.3 de las Condiciones Particulares. Comenzará al final de la fase de ejecución operativa. Únicamente serán elegibles los gastos necesarios para el cierre.

Estos períodos quedarán reflejados en los acuerdos que el Beneficiario y la Comisión deban celebrar para la aplicación del presente Convenio de Financiación, y, en particular, en los acuerdos de delegación y en los contratos y contratos de subvención que se celebren.

15.2 Los costes vinculados a las principales actividades operativas solo podrán optar a la financiación de la UE si se han producido durante la fase de ejecución operativa. Los costes soportados por el Beneficiario antes de la entrada en vigor del presente Convenio de Financiación no podrán optar a la financiación de la UE, a menos que se disponga lo contrario en la cláusula 6 de las Condiciones Particulares. Los gastos vinculados a las auditorías y la evaluación finales, así como a las actividades de cierre, serán elegibles hasta el final de la fase de cierre.



- 15.3 Cualquier saldo remanente de la contribución comunitaria se liberará automáticamente a más tardar seis meses después del final del período de ejecución.
- 15.4 En casos excepcionales y debidamente justificados, podrá solicitarse una prórroga de la fase de ejecución operativa y, correlativamente, del periodo de ejecución. Si es el Beneficiario quien solicita la prórroga, la solicitud deberá presentarse al menos tres meses antes del final de la fase de ejecución operativa, y contar con la aprobación de la Comisión antes de esa fecha. El presente Convenio de Financiación deberá modificarse en consecuencia.
- 15.5 En casos excepcionales y debidamente justificados, y una vez concluida la fase de ejecución operativa, podrá solicitarse una prórroga de la fase de cierre y, correlativamente, del periodo de ejecución. Si es el Beneficiario quien solicita la prórroga, la solicitud deberá presentarse al menos tres meses antes del final de la fase de cierre, y contar con la aprobación de la Comisión antes de esa fecha. El presente Convenio de Financiación deberá modificarse en consecuencia.
- 15.6 La cláusula 2 de las presentes Condiciones Generales se aplicará a las actividades realizadas por la Comisión como Órgano de Contratación (gestión directa), con excepción de los párrafos segundo y tercero de la cláusula 2.1. A los efectos de la gestión directa, los contratos de auditoría y de evaluación se añadirán a las excepciones contempladas en la cláusula 2.2.

Cláusula 16 — Verificaciones y controles por la Comisión, la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF) y el Tribunal de Cuentas

- 16.1 El Beneficiario estará obligado a asistir y apoyar las verificaciones y controles llevados a cabo por la Comisión, la OLAF y el Tribunal de Cuentas, a petición de alguna de estas instituciones.

El Beneficiario autoriza a la Comisión, la OLAF y el Tribunal de Cuentas Europeo a efectuar controles documentales e *in situ* sobre la utilización que se haya hecho de la financiación de la UE en las actividades desarrolladas en el marco del presente Convenio de Financiación, y, cuando proceda, a realizar una auditoría completa sobre la base de los justificantes y documentos contables o de cualquier otro documento relativo a la financiación de las actividades, durante todo el periodo de vigencia del presente Convenio de Financiación y en los siete años siguientes a la correspondiente fecha de cierre.

- 16.2 Además, el Beneficiario acepta que la OLAF podrá efectuar controles y comprobaciones *in situ* según los procedimientos previstos por la legislación de la UE para la protección de los intereses financieros de la UE frente al fraude y otras irregularidades.

Con este propósito, en virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CE, Euratom) n° 2185/96 y en el Reglamento (CE, Euratom) n° 883/2013, el Beneficiario permitirá al personal de la Comisión, la OLAF y el Tribunal de Cuentas, así como a los agentes habilitados por estas instituciones, acceder a los lugares e instalaciones donde se lleven a cabo las operaciones financiadas en el marco del presente Convenio de Financiación, incluidos sus sistemas informáticos, así como a todos los documentos y datos informatizados relativos a la gestión técnica y financiera de dichas operaciones, y adoptará todas las medidas necesarias para



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

facilitar su trabajo. El acceso de los agentes habilitados por la Comisión, la OLAF y el Tribunal de Cuentas se otorgará en condiciones de estricta confidencialidad con respecto a terceros, sin perjuicio de las obligaciones de Derecho público a las que estén sujetos. Los documentos deberán mantenerse accesibles y estar clasificados de manera que sea fácil proceder a su inspección. Además, el Beneficiario estará obligado a informar a la Comisión, a la OLAF o al Tribunal de Cuentas del lugar exacto en que se conservan.

- 16.3 Los controles y auditorías anteriormente descritos se aplicarán asimismo a los contratistas y beneficiarios de subvenciones, así como a los subcontratistas que se hayan beneficiado de la financiación de la UE.
- 16.4 Se mantendrá informado al Beneficiario de las inspecciones *in situ* de los agentes habilitados por la Comisión, la OLAF o el Tribunal de Cuentas.

Cláusula 17 — Tareas del Beneficiario en la lucha contra las irregularidades, el fraude y la corrupción

- 17.1 El Beneficiario informará inmediatamente a la Comisión de cualquier elemento llamativo que suscite sospechas de irregularidades, fraude o corrupción, así como de las medidas adoptadas o previstas para hacerles frente.
- 17.2 El Beneficiario deberá garantizar y comprobar regularmente que las acciones financiadas con cargo al presupuesto se llevan a cabo efectivamente y se ejecutan correctamente. Adoptará asimismo todas las medidas oportunas para prevenir, detectar y corregir las irregularidades y fraudes y, en su caso, emprenderá las acciones necesarias para recuperar los fondos pagados indebidamente.

Por «irregularidad» se entenderá cualquier incumplimiento del presente Convenio de Financiación, de los contratos de ejecución o presupuestos-programa, o de la legislación comunitaria resultante de un acto u omisión cometidos por cualquier persona que tenga, o pueda tener, el efecto de causar perjuicio a los fondos de la UE, bien mediante la reducción o pérdida de ingresos adeudados a la UE, bien en virtud de una partida de gasto injustificada.

Por «fraude» se entenderá todo acto deliberado u omisión relacionado o relacionada con:

- la utilización o presentación de documentos o declaraciones falsos, inexactos o incompletos que tengan por efecto la apropiación o retención indebidas de fondos del presupuesto general de la UE o del FED;
- la no divulgación de información que suponga infringir una obligación específica, con el mismo efecto;
- la utilización indebida de tales fondos para fines distintos de aquellos para los que fueron originalmente otorgados.

- 17.3 El Beneficiario se compromete a adoptar todas las medidas necesarias para prevenir, detectar y sancionar las prácticas de corrupción activa o pasiva durante la aplicación del presente

Convenio de Financiación.

Se entenderá por «corrupción pasiva» la acción deliberada de un funcionario que, directamente o a través de un intermediario, pida o reciba ventajas de cualquier tipo, para él o para terceros, o acepte la promesa de dichas ventajas, por actuar o abstenerse de actuar según su deber, o en el ejercicio de sus funciones incumpla sus obligaciones oficiales, de tal modo que perjudique o pueda perjudicar los intereses financieros de la UE.

Se entenderá por «corrupción activa» la acción deliberada de toda persona que prometa o conceda, directamente o a través de un intermediario, una ventaja de cualquier tipo a un funcionario, para él o para un tercero, a fin de que actúe o se abstenga de actuar según su deber, o en el ejercicio de sus funciones incumpla sus obligaciones oficiales, de tal modo que perjudique o pueda perjudicar los intereses financieros de la UE.

- 17.4 El Beneficiario comunicará sin demora a la Comisión (dirigiéndose a los contactos contemplados en el párrafo tercero de la cláusula 1.8 de las Condiciones Generales) el nombre de la entidad que ha sido objeto de una sentencia firme, con fuerza de cosa juzgada, por fraude, corrupción, participación en una organización delictiva, blanqueo de capitales o por cualquier otra actividad ilegal que suponga un perjuicio para los intereses financieros de la UE.
- 17.5 Si el Beneficiario no adopta las medidas adecuadas para prevenir el fraude, las irregularidades o la corrupción, la Comisión podrá adoptar medidas preventivas, como, en particular, la suspensión del presente Convenio de Financiación.

Cláusula 18 — Suspensión de pagos

- 18.1 Sin perjuicio de la suspensión o resolución del presente Convenio de Financiación en virtud de las cláusulas 27 y 28, respectivamente, la Comisión podrá suspender los pagos, de forma parcial o total, cuando:
- a) La Comisión tenga pruebas de que el Beneficiario ha cometido errores sustanciales, irregularidades o fraude en el procedimiento de adjudicación de los contratos o subvenciones, o en la ejecución de la acción, o si el Beneficiario incumple las obligaciones que le impone el presente Convenio de Financiación, incluidas las obligaciones relativas a la aplicación del plan de comunicación y visibilidad.
 - b) La Comisión tenga pruebas de que el Beneficiario ha incurrido, de forma sistémica o recurrente, en errores, irregularidades, fraude o incumplimiento de las obligaciones que le incumben en virtud de este u otros convenios de financiación, siempre que dichos errores, irregularidades, fraude o incumplimiento de obligaciones tengan una incidencia importante en la aplicación del presente Convenio de Financiación, o pongan en tela de juicio la fiabilidad del sistema de control interno del Beneficiario o la legalidad y regularidad del gasto subyacente.
 - c) La Comisión sospeche que el Beneficiario ha incurrido en errores sustanciales, irregularidades, fraude o incumplimiento de sus obligaciones en los procedimientos de



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

contratación y concesión de subvenciones o en la ejecución de la acción, y necesita comprobar si realmente se han producido.

d) Sea necesario prevenir un perjuicio significativo para los intereses financieros de la UE.

18.2 La Comisión informará inmediatamente al Beneficiario de la suspensión de pagos, así como de las razones de esta suspensión.

18.3 La suspensión de pagos tendrá por efecto la suspensión de los plazos de pago de cualquier solicitud de pago pendiente.

18.4 Para que se reanuden los pagos, el Beneficiario hará todo lo posible por resolver cuanto antes la situación que ha dado lugar a la suspensión, e informará a la Comisión de todos sus progresos. Tan pronto como considere que se reúnen las condiciones para reanudar los pagos, esta informará de ello al Beneficiario.

Cláusula 19 — Asignación de los fondos recuperados por la Comisión a la acción [cláusula 16.2 de las CG del CF]

En los casos en que la acción se financie en el marco del FED, se asignarán a la acción en cuestión los importes indebidamente pagados y recuperados por la Comisión, los importes de las garantías financieras constituidas sobre la base de procedimientos de adjudicación de contratos y subvenciones, los importes de las sanciones pecuniarias impuestas a los candidatos, licitadores, solicitantes y contratistas o beneficiarios de una subvención, así como las indemnizaciones por daños y perjuicios concedidas a la Comisión.

Cláusula 20 — Derecho de establecimiento y de residencia

20.1 Cuando el carácter del contrato público o del contrato de subvención lo justifique, el Beneficiario otorgará un derecho provisional de establecimiento y residencia en su territorio o territorios tanto a las personas físicas y jurídicas que participen en las licitaciones relacionadas con contratos de obras, suministros o servicios, o en las convocatorias de propuestas, como a las entidades llamadas a desempeñar alguna de las tareas de ejecución presupuestaria contempladas en el anexo I. Este derecho conservará su validez hasta un mes después de la adjudicación del contrato.



- 20.2 El Beneficiario otorgará derechos similares a los contratistas y beneficiarios de subvenciones, a las entidades a las que se haya confiado alguna de las tareas de ejecución presupuestaria contempladas en el anexo I (Disposiciones Técnicas y Administrativas), a las personas físicas cuyos servicios sean necesarios para la ejecución de esta acción y a los miembros de sus familias mientras dure la ejecución de la acción.

Cláusula 21 — Disposiciones fiscales y aduaneras

- 21.1 El Beneficiario aplicará a los contratos y subvenciones financiados por la UE un régimen fiscal y aduanero no menos favorable que el que se aplique a los Estados u organizaciones internacionales de desarrollo con los que mantenga relaciones.

Cuando el Beneficiario sea un Estado ACP, no se tendrán en cuenta los regímenes aplicados por el mismo a los demás Estados ACP o a otros países en desarrollo a los efectos de determinar el trato de Estado más favorecido.

- 21.2 Cuando deba aplicarse un acuerdo marco que incluya disposiciones más detalladas sobre este asunto, se aplicarán asimismo tales disposiciones.

Cláusula 22 — Confidencialidad

- 22.1 El Beneficiario acepta que los documentos de su propiedad que estén que en posesión de una entidad a la que la Comisión haya confiado tareas de ejecución presupuestaria en el marco de este u otro Convenio de Financiación podrán ser transmitidos a la Comisión por la entidad con el fin exclusivo de controlar la ejecución de dichas tareas. La Comisión deberá respetar los requisitos de confidencialidad acordados entre el Beneficiario y esa entidad.

- 22.2 Sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula 16 de las presentes Condiciones Generales, el Beneficiario y la Comisión se comprometen a respetar la confidencialidad de cualquier documento, información u otro material relacionado directamente con la ejecución del presente Convenio de Financiación que haya sido clasificado como confidencial.

- 22.3 Cada una de las Partes deberá recabar el consentimiento escrito previo de la otra Parte antes de hacer pública esta información.

- 22.4 Las Partes permanecerán vinculadas por el requisito de confidencialidad hasta cinco años después de que concluya el período de ejecución.

Cláusula 23 — Protección de datos

- 23.1 El Beneficiario garantizará una protección razonable de los datos personales. Por «datos personales» se entenderá toda información relativa a una persona física. Cualquier operación en que intervengan datos personales, como la recogida, registro, organización, almacenamiento, adaptación o modificación, extracción, consulta, utilización, divulgación, supresión o destrucción de tales datos, se basará en las normas y procedimientos del Beneficiario, y solo se llevará a cabo en la medida en que sea necesario para la aplicación del presente Convenio de Financiación.

- 23.2 En particular, la Organización deberá adoptar las oportunas medidas técnicas y organizativas en



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

materia de seguridad para hacer frente a los riesgos inherentes a ese tipo de operaciones y la naturaleza de la información relativa a la persona física en cuestión, con el fin de:

- a) Impedir que ninguna persona no autorizada acceda a los sistemas informáticos que realizan dichas operaciones, y, en particular, impedir la lectura, copia, modificación o desplazamiento no autorizados de los soportes de memoria; impedir asimismo cualquier introducción no autorizada de datos, así como la divulgación, modificación o supresión no autorizadas de la información almacenada.
- b) Garantizar que los usuarios autorizados de los sistemas informáticos que realizan dichas operaciones solo puedan acceder a la información a que se refiera su derecho de acceso.
- c) Contar con una estructura organizativa que responda a las citadas exigencias.

Cláusula 24 — Utilización de los estudios

Todo contrato vinculado a cualquier estudio financiado en el marco del presente Convenio de Financiación contemplará el derecho tanto del Beneficiario como de la Comisión a utilizar dicho estudio, a publicarlo y a comunicarlo a terceros.

Cláusula 25 — Consulta entre el Beneficiario y la Comisión

- 25.1 El Beneficiario y la Comisión procederán a consultarse mutuamente antes de entablar ningún litigio sobre la aplicación o la interpretación del presente Convenio de Financiación, de conformidad con la cláusula 29 de las presentes Condiciones Generales.
- 25.2 En caso de que la Comisión tenga conocimiento de que se han planteado problemas en el desarrollo de los procedimientos relativos a la gestión del presente Convenio de Financiación, entablará todos los contactos necesarios con el Beneficiario con el fin de poner remedio a la situación y adoptar todas las medidas necesarias.
- 25.3 Esta consulta podrá conducir a la modificación, suspensión o resolución del presente Convenio de Financiación.
- 25.4 La Comisión informará regularmente al Beneficiario sobre el desarrollo de las actividades descritas en el anexo I que no entren en el ámbito de aplicación de la Primera Parte de las presentes Condiciones Generales.

Cláusula 26 — Modificación del presente Convenio de Financiación

- 26.1 Toda modificación del presente Convenio de Financiación se realizará por escrito, mediante, en particular, un canje de notas.
- 26.2 Cuando la solicitud de modificación emane del Beneficiario, este deberá presentar dicha solicitud a la Comisión al menos tres meses antes de la fecha en la que la modificación deba entrar en vigor, excepto en casos debidamente justificados por el Beneficiario y aceptados por la Comisión. En casos excepcionales en que deba procederse a un ajuste de los objetivos de la acción, un incremento en la contribución de la UE o una prórroga del plazo según lo dispuesto

en el párrafo tercero de la cláusula 2.1, dicha solicitud se presentará al menos seis meses antes de la fecha prevista para la entrada en vigor de la modificación.

- 26.3 En el caso de que la adaptación no afecte de manera significativa a los objetivos de la actividad llevada a cabo con arreglo a las disposiciones de la primera parte de las presentes Condiciones Generales, se refiera a cuestiones de detalle que no afectan a las soluciones técnicas adoptadas, y no incluya la reasignación de fondos o, en el caso de las acciones financiadas por el FED, si se refiere a reasignaciones de fondos que no sobrepasan el límite de la reserva para imprevistos, el Beneficiario informará a la Comisión lo antes posible y por escrito tanto de la adaptación como de su justificación, y podrá aplicar dicho ajuste.
- 26.4 El uso de la reserva para imprevistos en favor de una acción financiada con cargo al presupuesto de la UE estará supeditado a la autorización escrita previa de la Comisión. Por lo que se refiere a las operaciones financiadas por el FED, deberá informarse a la Comisión sobre la utilización de la reserva para imprevistos.
- 26.5 Cuando la Comisión considere que el Beneficiario ha dejado de ejecutar satisfactoriamente las tareas que le han sido encomendadas con arreglo a lo dispuesto en la cláusula 1.1 de las presentes Condiciones Generales, y sin perjuicio de lo dispuesto en sus cláusulas 27 y 28, la Comisión podrá decidir asumir las tareas confiadas al Beneficiario con el fin de proseguir la ejecución de las actividades en nombre del Beneficiario, previa notificación a este por escrito.

Cláusula 27 — Suspensión del presente Convenio de Financiación

27.1 El Convenio de Financiación podrá suspenderse en los siguientes casos:

- La Comisión podrá suspender la aplicación del presente Convenio de Financiación en caso de incumplimiento por el Beneficiario de alguna de las obligaciones que le incumban en virtud del mismo.
- La Comisión podrá suspender la aplicación del presente Convenio de Financiación en caso de incumplimiento por el Beneficiario de cualquier obligación establecida en el marco de los procedimientos y documentos normalizados a que se refieren las cláusulas 1.3 y 5.3 de las presentes Condiciones Generales.
- La Comisión podrá suspender el Convenio de Financiación en caso de incumplimiento por parte del Beneficiario de una obligación relativa al respeto de los derechos humanos, los principios democráticos y el Estado de Derecho, así como en casos graves de corrupción.
- El presente Convenio de Financiación podrá suspenderse por causa de fuerza mayor, tal y como esta se define a continuación. Por «fuerza mayor» se entenderá cualquier situación o acontecimiento imprevisible y excepcional ajeno a la voluntad de las Partes que impidiera a cualquiera de ellas cumplir alguna de sus obligaciones, que no se deba a error o negligencia por su parte (o por parte de sus subcontratistas, agentes o empleados) y que no haya podido evitarse ni aun actuando con la debida diligencia. No podrán aducirse como causas de fuerza mayor ni los defectos de los equipos o del material, ni los retrasos en su puesta a disposición,



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director

como tampoco los conflictos laborales, huelgas o dificultades financieras. Ninguna de las Partes se considerará incursa en incumplimiento de sus obligaciones cuando no le haya sido posible respetarlas por causa de fuerza mayor de la que la otra Parte esté debidamente informada. La Parte enfrentada a un caso de fuerza mayor deberá notificarlo inmediatamente a la otra Parte, precisando la naturaleza, la duración probable y los efectos previsibles del problema, y adoptará todas las medidas necesarias para reducir al mínimo el posible perjuicio.

- Ninguna de las Partes se considerará incursa en incumplimiento de sus obligaciones cuando no le haya sido posible respetarlas por causa de fuerza mayor, siempre que adopte las medidas necesarias para reducir al mínimo el posible perjuicio.

- 27.2 La Comisión podrá suspender el presente Convenio de Financiación sin previo aviso.
- 27.3 La Comisión podrá adoptar cualquier medida preventiva antes de que la suspensión surta efecto.
- 27.4 Cuando se notifique la suspensión, deberán indicarse las consecuencias que esta tendrá tanto en los contratos y presupuestos-programa vigentes como en los contratos y presupuestos-programa que deban firmarse.
- 27.5 La suspensión del presente Convenio de Financiación se entenderá sin perjuicio de la suspensión de pagos y resolución del Convenio por la Comisión, de conformidad con lo dispuesto en las cláusulas 18 y 28 de las Condiciones Generales.
- 27.6 Las Partes reanudarán la aplicación del presente Convenio de Financiación en cuanto las condiciones lo permitan, con la aprobación previa por escrito de la Comisión, a reserva de las eventuales modificaciones del mismo que pudieran resultar necesarias para adaptar la acción a las nuevas condiciones de aplicación, incluyendo, en la medida de lo posible, la ampliación del período de aplicación, o la resolución del Convenio de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 28.

Cláusula 28 — Resolución del presente Convenio de Financiación

- 28.1. En el caso de que las circunstancias que han provocado la suspensión del Convenio de Financiación no se solucionen en un plazo máximo de 180 días, cualquiera de las Partes podrá resolver el presente Convenio de Financiación con un preaviso de 30 días.
- 28.2. El presente Convenio de Financiación se resolverá automáticamente en caso de que, durante los tres años siguientes a su firma:
 - a) no haya dado lugar a ningún pago.
 - b) no se haya firmado ningún contrato para su aplicación;
 - c) cuando se trate de una acción financiada en el marco del FED, no se haya firmado ningún presupuesto-programa.
- 28.3 Cuando se notifique la resolución, deberán indicarse las consecuencias que esta tendrá en los contratos y los contratos de subvención vigentes, así como en los contratos y presupuestos-

programa que deban firmarse.

Cláusula 29 — Disposiciones sobre resolución de controversias

- 29.1 Cualquier controversia relativa al presente Convenio de Financiación que no haya podido solucionarse en un plazo de seis meses en el marco de las consultas entre la Comisión y el Beneficiario contempladas en la cláusula 25 de las presentes Condiciones Generales podrá someterse a arbitraje a instancia de cualquiera de las Partes.

Cuando el Beneficiario sea un Estado ACP y esta acción esté financiada por el FED, la controversia se someterá, antes de someterse a arbitraje y tras las consultas contempladas en la cláusula 25 de las presentes Condiciones Generales, al examen del Consejo de Ministros ACP-CE o, entre sus sucesivas reuniones, a la atención del Comité de Embajadores ACP-CE, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 98 del Acuerdo de Asociación ACP-CE. Si ni el Consejo ni el Comité logran resolver la controversia, cualquiera de las Partes podrá pedir que se resuelva mediante arbitraje, de conformidad con lo dispuesto en las cláusulas 29.2, 29.3 y 29.4.

- 29.2 En tal caso, las Partes designarán a un árbitro en el plazo de 30 días a partir de la petición de arbitraje. En su defecto, cualquiera de las Partes podrá pedir al secretario general del Tribunal Permanente de Arbitraje (La Haya) que designe a un segundo árbitro. Los dos árbitros nombrarán a su vez a un tercer árbitro en el plazo de 30 días. En su defecto, cualquiera de las Partes podrá pedir al secretario general del Tribunal Permanente de Arbitraje que designe al tercer árbitro.
- 29.3 A menos que los árbitros decidan lo contrario, el procedimiento aplicable será el establecido por el reglamento facultativo de arbitraje del Tribunal Permanente de Arbitraje para las organizaciones internacionales y Estados. Las decisiones de los árbitros se adoptarán por mayoría en un plazo de tres meses.
- 29.4 Cada Parte estará obligada a adoptar las medidas necesarias para la aplicación de la decisión de los árbitros.



04 JUN 2015

Jolita BUTKEVICIENE
Director